

### MORTGAGE EXPERT

ਮੋਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM SAROYA**  
MORTGAGE SPECIALIST



**604.760.9172**  
# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

# ਕੈਨੇਡਾ ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 09 ISSUE : 23 SATURDAY, 05 JUNE, 2021

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

### Super Visa Insurance

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

- ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- RESP/RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
778.317.6262  
jasvirgrewal0596@gmail.com



### ਐਸਟਰਾਜੇਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬੀ.ਸੀ. ਵਾਸੀ ਦੂਸਰੀ ਡੋਜ਼ ਲਈ ਕਰ ਸਕਣਗੇ ਚੋਣ

**AstraZeneca**



ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਅਨ ਵਾਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਐਸਟਰਾਜੇਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਇਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਖੂਨ ਵਿਚ ਥੋਕੇ ਬਣਨ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹ ਦੂਸਰੀ ਖੁਰਾਕ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਦੀ ਲੈ ਸਕਣਗੇ। ਡਾ. ਬੋਨੀ ਹੈਨਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਟੀਕਾਕਰਣ ਬਾਰੇ ਕੋਮੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਜਾਂ ਐਨਏਸੀਆਈ ਨੇ ਟੀਕਿਆਂ ਦੇ ਵਟਾਂਦਰੇ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਕਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਤੇ ਮੌਤ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਤਰੇ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੂਸਰੀ ਖੁਰਾਕ ਦੇਣ ਲਈ ਤਰਜੀਹ ਦੇਣ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਐਨਏਸੀਆਈ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਟੀਕਾ ਐਸਟਰਾਜੇਨੇਕਾ ਦਾ ਲਗਵਾਇਆ ਸੀ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਦੂਸਰੀ ਖੁਰਾਕ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਉਹੀ ਟੀਕਾ ਜਾਂ ਐਮਆਰਐਨਏ ਟੀਕਾ ਫਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ ਮੋਡਰਨਾ ਲਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਪ੍ਰੈਲ ਵਿਚ ਬੀਸੀ ਨੇ ਐਸਟਰਾਜੇਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਟੀਕਾਕਰਣ ਦੀ ਗਤੀ ਦੀ ਹੱਥੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਵਿਚ 314000 ਟੀਕੇ ਦੀਆਂ ਖੁਰਾਕਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਹੈਨਰੀ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ 184 ਨਵੇਂ ਮਾਮਲੇ ਆਉਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਕੋਈ ਮੌਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

### ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ ਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪਿੰਜਰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ

# ਕੈਨੇਡਾ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ-ਟਰੂਡੋ

## ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਬਹਿਸ

ਓਟਵਾ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਕਸੂਰ ਹੈ ਕਿ ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਕਮਲੂਪਸ ਵਿਚ ਇਕ ਸਮੇਂ ਦੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ ਵਿਖੇ ਸਮੂਹਿਕ ਕਬਰ ਵਿਚ 215 ਮੂਲਨਿਵਾਸੀ ਬੱਚੇ ਬਿਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇ ਦਫਨਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਇਹ ਬਹਾਨਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਵਾਪਰਿਆ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੰਕਾਲਾਂ ਦੀ ਭਿਆਨਕ ਖੋਜ ਇਕ ਵੱਡੇ ਦੁਖਾਂਤ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਵਦੇਸ਼ੀ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਤੋੜ ਕੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਾਮਾਲੂਮ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲਾਪਤਾ ਹੋ ਗਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਭਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਅੱਜ ਕੁਝ ਬੱਚੇ ਕਮਲੂਪਸ ਵਿਚ ਮਿਲੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿਚ ਦੂਸਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਅਜੇ ਲੱਭੇ ਜਾਣੇ ਹਨ ਜੋ ਦਾਦੇ ਜਾਂ ਪੜਦਾਦੇ ਹੋਣੇ ਸਨ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਰਾਤ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬਹਿਸ ਦੌਰਾਨ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿਚ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਜ਼ੁਰਗ, ਗਿਆਨਵਾਨ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਗੂ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਬਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਸਾਬਕਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਖੇ ਬਿਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲੇ ਸੰਭਾਵਤ ਕਬਰਸਤਾਨਾਂ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਵਦੇਸ਼ੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਅੱਗੇ ਵਧਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਨੇਤਾ ਐਰਿਕ ਓਟਲ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹ ਟਰੂਥ ਐਂਡ ਰੀਕੋਂਸੀਲੀਏਸ਼ਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਜਿਹੜੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਮਰ ਗਏ ਸਨ ਦੀ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਕਹੀਆਂ 6 ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਤਰਜੀਹ ਦੇਵੇ। ਓਟਲ ਨੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਵੀ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹ ਤੁਰੰਤ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਕਰੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਲਈ ਸਹੂ ਵਿਚ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 'ਤੇ)



### For All Kind of Real Estate Needs

ਕਾਬਲੀਅਤ, ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਸਮਜਦਾਰੀ... ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**MANPREET DIDDEN**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**Sutton**  
WestCoast Realty

**604-773-7870**  
Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com  
[www.manpreetdidden.com](http://www.manpreetdidden.com)

### ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ

ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਿੰਟਮੈਂਟ

**ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY**

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅੱਪੋ ਤੋਂ ਜਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit counselling services

#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey  
#1A - 2497 Clearbrook Rd. Abbotsford  
**604-951-8984**  
[www.bscc.ca](http://www.bscc.ca)

**ANOOP S. BAINS**  
BARRISTER & SOLICITOR  
Suite 214 - 6678 - 152<sup>nd</sup> St., Surrey B.C.

ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਦੇ ਕੇਸ ਹੀ ਲੜਦੇ ਹਾਂ

**Anoop Bains**  
604-547-3178  
anoop@bainslaw.ca

### A-CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੈਵਲ 'ਚ ਮਿਲੇ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119-12888-80th Ave., Surrey  
PH: 604-598-2222

32088 Cedar Lane, Abbotsford  
PH: 604-615-2222

**Punjab Insurance Agency Inc.**

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

- ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- RRSP & RESP

**RASHMI AHUJA** 604-603-1313  
rashmi@punjabinsurance.ca

**SANDEEP AHUJA, CHS** 604-996-6862  
sandeepahuja@punjabinsurance.ca

[www.punjabinsurance.ca](http://www.punjabinsurance.ca)

### ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੇ ਮਾਹਰ

ਅਮਨਦੀਪ ਦੁੱਗਲ

- ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- RESP & RRSP's

**604-368-2030**  
**604-375-0227**  
[www.amaninsurance.ca](http://www.amaninsurance.ca)

**Punjab Insurance Inc.**

LIFE INSURANCE

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Harpreet Rana**  
416-871-3571  
[www.harpreetrana.com](http://www.harpreetrana.com)

**PHANTOM TIRES & REPAIRS**  
Wholesale Open to Public

New, Used Tires & Wheels  
Grease & Oil Change  
Brakes & Suspension  
Tire Rotation & Tune Ups  
Interior Detailing & Wash  
Mobile Service Available

Special Oil Change Starts **\$29.99**

**C: 604.503.8553 | C: 778.891.2159**  
**#109-12885 85 Ave., Surrey**  
Entrance on 86 Ave next to Dasmesh Darbar

**HARB ATHWAL**  
Real Estate Agent  
**604-785-5616**

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

Specializing in Residential, Commercial & Land Development

**investa**  
REAL ESTATE

[www.investaprime.com](http://www.investaprime.com)

Bus: 604-575-1000  
#210 - 5620 152 St., Surrey  
E: hrathwal@yahoo.com  
[www.harbathwal.com](http://www.harbathwal.com)

ਪ੍ਰਦੇਸੀ **Pardesi** SWEETS & RESTAURANT

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Veg & Non Veg Dishes  
Samosa, Veg Pakora  
Fish Pakora, Chicken Pakora  
Sweets

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

**ਜੋਗਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.**

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੌਲੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਮ ਲਈ ਸਹੀ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਸਿਪ ਜੋਗਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਹੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਹਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**



**S | T**  
**& | A** Simpson, Thomas  
& Associates  
TRIAL LAWYERS

CELEBRATING 50 YEARS  
"The name that you know and trust"

“Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature.”  
- Former client commenting on the Jago wedding tragedy

# B.C.'s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle and Personal Injury Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for personal injury victims seeking justice.



“Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved.”

- B.Sekhon

Our history of successfully settling ICBC claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

- ☑ Brain Injury
- ☑ Paraplegia
- ☑ Quadriplegia
- ☑ Spinal Cord Injury



### Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



### Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



**Adam Ueland**  
LAWYER

Call Adam on 604-689-8888 to set up a complimentary consultation or visit our website at [simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

We have offices in Vancouver, Surrey/Delta, Abbotsford\* and Burnaby.\*

\*By appointment only

Caring. Compassionate. Community-Focussed.

# ACCOUNTANT

axioaccounting.com

Personal & Corporate  
Tax Filing and  
other related  
services.

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਓ

#114-8028 128 St  
(Little India Plaza)  
Surrey, BC



LAKHJIT S. SARANG  
604-613-9100

# PUNJAB LINK ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 09 ISSUE : 23 SATURDAY, 05 JUNE, 2021

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

Punjabi Link Radio  
ਰੋਡੀਓ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਫੋਨ ਵਿੱਚ  
24 Hour Online Radio  
ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਬਾਣੀ  
6.00am to 8:00am  
ਕੁੱਝ ਖਬਰਾਂ ਕੁੱਝ ਗੀਤ  
12.00pm to 2:00pm  
B.C. Time Mon to Sat  
Amarjit Singh Sidhu  
Surrey Studio: 778-564-5642  
Office: 1-844-884-8840  
www.punjablinkradio.com

## ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਕਾਟੋ ਕਲੇਸ਼ ਦੌਰਾਨ ਸੁਖਪਾਲ ਖਹਿਰਾ ਅਤੇ ਦੋ ਹੋਰ ਆਪ ਵਿਧਾਇਕ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ

### ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਿੰਨਾਂ ਦਾ ਕੀਤਾ ਸਵਾਗਤ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਆਗੂ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਸਣੇ ਤਿੰਨ ਵਿਧਾਇਕ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੀ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ



ਖਹਿਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਪ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗਲਤੀ ਸੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਤੇ ਭੁਲੱਥ ਤੋਂ ਵਿਧਾਇਕ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ, ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੋਂ ਬਾਗੀ ਵਿਧਾਇਕ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਮਾਲੂ ਅਤੇ ਭਦੌੜ ਤੋਂ ਪਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਧੌਲਾ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਵਾਇਆ। ਕੈਪਟਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਤਿੰਨ ਸੀਨੀਅਰ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਏਆਈਸੀਸੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਖਹਿਰਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪਟਿਆਲਾ ਤੋਂ ਸੋਸਟ ਮੈਂਬਰ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪ੍ਰੀਤੀ ਕੌਰ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ

ਇਹਨੀ ਦਿਨੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਬਾਗੀ ਸੁਰਾਂ ਕਾਰਣ ਸੈਕਟ ਚੋ ਲੰਘ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਈਕਮਾਨ ਨੇ ਸੈਕਟ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਇਕ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਮੇਟੀ ਅੱਗੇ ਬਾਗੀ ਆਗੂ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਵਿਧਾਇਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਮਿਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕਮੇਟੀ ਅੱਗੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਕੇ ਹਾਈਕਮਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਦਾ ਸਫਲ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਉਪਰ ਪਕੜ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੈ।

ਸਿੱਧੂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕੈਪਟਨ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਸਨਮਾਨਯੋਗ ਵਾਪਸੀ.. ?  
ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੰਤਰੀ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦਰਮਿਆਨ ਚਲ ਰਿਹਾ ਵਿਵਾਦ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 'ਤੇ)

### ਕੇਂਦਰੀ ਕਮੇਟੀ ਕੋਲ ਕਈ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਕੈਪਟਨ ਖਿਲਾਫ ਭੁਗਤਣ ਦੇ ਚਰਚੇ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਦਵਿੰਦਰਪਾਲ)--ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਧਦੀਆਂ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਵਜ਼ਾਰਤ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਤੇ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਪਿਆ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਦੱਸਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਦੇ ਏਜੰਡੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮੱਦਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਿਆ ਤੇ ਦੋ ਕੁ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਤੇ ਸੋਹਰ ਲਾਉਣ ਮਗਰੋਂ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਲਈ ਚੁਣੌਤੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅੱਧੀ ਦਰਜਨ ਦੇ ਕਰੀਬ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਸਾਹਮਣੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਸਬੰਧੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਕਰੀਬੀ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਬਾਗੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸੁਰ ਮਿਲਾਉਣ 'ਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ। ਮਲਿਕਾਰਜੁਨ ਖੜਗੇ, ਜੇ.ਪੀ. ਅਗਰਵਾਲ ਅਤੇ ਹਰੀਸ਼ ਰਾਵਤ 'ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਤੀਸਰੇ ਦਿਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਅਤੇ ਸੋਸਟ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ। ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 'ਤੇ)

**GOLDMINE INSURANCE**  
A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE  
Home, Business, Auto, Prorate, Cargo, Life, Disability, Critical, Travel Visitor & Medical  
ICBC autoplan  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
MALKIT (MIKE) JHAND  
B.Sc, L.L.B  
Managing Director  
604-537-2000  
Email: malkit@goldmineinsurance.ca

**ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ**  
Complete Drywall Services  
ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ  
ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ  
778-863-9000

**WE NOW OFFER OVER 40 PROGRAMS**

<b>EDUCATION ASSISTANT</b> \$8000 WAGES:\$24-\$28 PER HOUR	<b>HEALTH CARE ASSISTANT</b> \$5250 WAGES:\$17-\$26.50 PER HOUR	<b>PHARMACY ASSISTANT</b> \$5500 WAGES:\$19.61-\$27.30 PER HOUR	<b>CERTIFIED DENTAL ASSISTANT</b> \$14,000 WAGES:\$26-\$30 PER HOUR
---	--	--	--

**ONLINE CLASSES AVAILABLE FOR ALL PROGRAMS**

WESTERN COMMUNITY COLLEGE

- INSTALLMENT-BASED, LOW TUITION FEE
- 100% PRACTICUM PLACEMENT
- FREE CLB PREPARATION\* \*SOME CONDITIONS APPLY
- FULL/PART TIME & EVENING CLASSES AVAILABLE

FINANCIAL AID AVAILABLE : BC STUDENT LOAN & WCC FINANCING  
www.westerncommunitycollege.ca  
info@westerncommunitycollege.ca  
604.594.3500

Surrey Unit 201-8318 120 St.  
Abbotsford Unit 201-3670 Townline Rd.  
South Surrey Unit 204-15850 24 Ave

**Canadian Surrey Veggie pizza**  
100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ  
THINK VEGGIE  
Surrey Punjabi Style Pizza  
ਅਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡਿਲਿਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
Time: 11am to 11pm  
604-593-1110  
#106 - 8077 King George Blvd, Surrey

**HARVEER ACCOUNTING SERVICES**  
ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੱਦੇ ਹਾਂ  
Baljinder K. Sandhu  
778-847-2800  
6522 - 141B St., Surrey  
harveerservices@gmail.com

So Easy **ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ**  
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)  
604.614.5365  
#15-8388-128 St., Surrey  
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)  
ਕਾਰ • ਟਰੱਕ  
ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ  
ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ  
ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਆਪ ਟੈਸਟ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ

**NOTARY PUBLIC**  
AANCHAL GHAI  
604-503-2227  
ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
• Property Purchase Sales/Mortgage  
• Power of Attorney  
• Wills - Affidavits  
• Visitation Letters  
• Statutory Declarations  
BC Notaries  
Payal Business Centre  
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲ ਪਾਸੇ  
www.ghainotary.ca  
#151-12899 80th Ave, Surrey  
Email: aanchal@ghainotary.ca

## ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਵਲੋਂ 84ਵੀਂ ਐਵੀਨਿਊ ਨੂੰ ਬੀਅਰ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਦੇ ਦੱਖਣ ਤੱਕ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ

ਸਰੀ-ਸਰੀ ਦੀ 84ਵੀਂ ਐਵੀਨਿਊ ਦੇ ਵਿਸਤਾਰ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਰੋਧਤਾ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਬੀਅਰ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਦੇ ਦੱਖਣ ਤੱਕ 84ਵੀਂ ਐਵੀਨਿਊ ਨੂੰ ਕਿੰਗ ਜੌਰਜ ਬੋਲਵਾਰਡ ਅਤੇ 140ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦੀ ਵਿਵਾਦਪੂਰਨ ਯੋਜਨਾ 'ਤੇ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਜਦਕਿ ਫਰੈਂਡਸ ਆਫ ਬੀਅਰ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਨੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਦੇ ਬਾਹਰ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ। ਫਰੈਂਡਸ ਆਫ ਨੋਚਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਫਰੈਂਡਸ ਆਫ ਬੀਅਰ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਦੇ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ਰ ਸੇਬੇਸਟੀਅਨ ਸਜਦਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਟੀ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਸਰੀ ਦੇ ਹਰੇ ਡਰੇ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ ਅਤੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਲਈ ਖਤਰਾ ਪੈਦਾ ਕਰੇਗੀ। ਸੇਬੇ ਸਰੀ ਕੁਲੀਸ਼ਨ ਨੇ ਬਹੁਮਤ ਨਾਲ ਫੈਸਲਾ ਲੈ ਕੇ ਸਿਟੀ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰਤ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਦੇ ਇਕ ਵਾਰ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਟੈਂਡਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।



# ਸਰੀ ਮੇਅਰ ਵਲੋਂ ਪੁਲਿਸ ਬਾਰੇ ਰਾਇਸ਼ਮਾਰੀ ਮਤੇ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਸਰੀ-ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਲੰਬੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਵਲੋਂ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕੰਮਕਾਜ ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਸਰਵਿਸ ਨੂੰ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਰਾਇਸ਼ਮਾਰੀ ਸਬੰਧੀ ਮਤੇ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰਨ ਦੇ ਕੀਤੇ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਕੀਤੇ ਯਤਨਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਬੇਕਾਰ ਐਲਾਨਣ ਪਿੱਛੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਤੜਕੇ ਹੀ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕ ਰਾਇਸ਼ਮਾਰੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਕੌਂਸਲਰ ਬਰੈਂਡਾ ਲੋਕੇ ਨੇ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਰਾਇਸ਼ਮਾਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲਵੇਗੀ। ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਤੇ ਨੂੰ ਆਉਟ ਆਫ ਆਰਡਰ ਹੋਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ 'ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਵੋਟ ਨਹੀਂ ਪਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

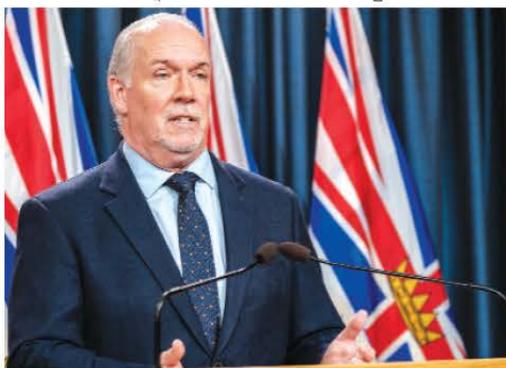


## ਵੱਡੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਸਰੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ-ਮੇਅਰ

ਸਰੀ-ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਕੁਝ ਵੱਡੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਿਊਟਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਬੀਅਰ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਐਥਲੈਟਿਕਸ ਸੈਂਟਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਸਿਟੀ ਸਟਾਫ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਿਊਟਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਲਈ 4357069 ਡਾਲਰ ਦਾ ਠੇਕਾ ਟੀਕੋ ਪਲੱਸ ਡੀ ਆਰਕੀਟੈਕਚਰ ਪਲੱਸ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਇਕ ਅਤੇ ਮੈਕਲੇਨਨ ਜੋਨਕਨਲਨਸ ਮਿਲਰ ਆਰਕੀਟੈਕਟਸ ਲਿਮਿਟਡ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜਨਵਰੀ ਵਿਚ ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਲਈ 90 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਹੜਾ 7.24 ਏਕੜ ਵਿਚ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

## ਬੀ.ਸੀ. ਲੈਜਿਸਲੇਚਰ 'ਚ ਚਰਚਾ : ਗਰੀਨ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਓਲਸਨ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭਾਸ਼ਣ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬੀ ਸੀ ਲੈਜਿਸਲੇਚਰ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਜੌਨ ਹੋਰਗਨ ਨੇ ਕੈਮਲੂਪਸ ਘਟਨਾ ਉੱਪਰ ਸੰਵੇਦਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਉਥੇ ਗਰੀਨ ਐਮ.ਐਲ.ਏ ਐਡਮ ਓਲਸਨ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਲੈਜਿਸਲੇਚਰ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਕਿ ਕਮਲੂਪਸ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿਖੇ 200 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੰਕਾਲ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭਾਸ਼ਣ ਦਿੱਤਾ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਈਲੈਂਡ ਦੇ ਸਾਰਟਿਲਪ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਓਲਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਜਿਹੜੇ ਅੱਜ ਉਹ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਸੱਚੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਸਪਸ਼ਟ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਥੀ, ਮੇਰੇ ਗਰੈਂਡਪੈਰੈਂਟਸ,



ਮੇਰੀਆਂ ਗਰੇਟ ਐਂਟੀਸ ਅਤੇ ਅੰਕਲਸ ਕੁਪਰ ਆਈਲੈਂਡ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਬਚੇ ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਡਿਆਨਕ ਗੱਲਾਂ ਲਈ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਰਹਿੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਕੋਈ ਕਲਪਣਾ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੇ ਧਿਆਨ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਤੇ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਤੋਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਵੇਰਵੇ ਸਾਂਝੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਟਰੱਬ ਐਂਡ ਰੀਕੋਂਸੀਲੀਏਸ਼ਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ।

## ਲਿਬਰਲ ਐਮ.ਪੀ. ਵਿਲੀਅਮ ਫਿਰ ਹੋਇਆ ਕੈਮਰੇ ਵਿਚ ਕੈਦ-ਮੰਗੀ ਮੁਆਫੀ

ਓਟਵਾ-ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਦਾ ਕੈਮਰੇ ਵਿਚ ਕੈਦ ਹੋ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਲਿਬਰਲ ਐਮ.ਪੀ. ਵਿਲੀਅਮ ਅਮੋਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਉਹ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਪੁਸ਼ਨ ਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਵਸਤਰ ਹੋਇਆ ਕੈਮਰੇ ਵਿਚ ਕੈਦ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਮੋਸ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੀਤੀ ਰਾਤ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਵਰਚੁਅਲ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੁੰਦੇ ਸਮੇਂ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੇ ਵਗੈਰੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕੈਮਰੇ ਦੇ

ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਜਿਸ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਨੂੰ ਹੋਈ ਪ੍ਰੈਸ਼ਾਨੀ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਸੀ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦਾ ਹੈ। ਅਮੋਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਦਿਨੋਵੇਸ਼ਨ, ਸਾਇੰਸ ਤੇ ਇੰਡਸਟਰੀ ਮੰਤਰੀ ਫਰਾਂਕੋ ਇਸ-ਫਿਲਪ ਚੈਂਪੇਨੇ ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਵੈਟਰਨਜ਼ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਸੀਟ ਤੋਂ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਟ ਜਾਣਗੇ।



### SHER TALIB NOTARY PUBLIC

## ਨੌਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

**NOTARIZATIONS**

- Affidavits
- Invitation Letters
- Travel Consent Letters
- Statutory Declarations
- Sales & Purchase
- Family Transfer
- Refinancing
- Business Assets Sale Purchase
- Easements, Restrictive Covenants
- Wills & Estate Planning
- Power of Attorney

**ਨੌਟਰੀ ਪਬਲਿਕ**

- ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚ
- ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਨੌਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟੌਰਨੀ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਦੀ ਡਾਕੂਮੈਂਟੇਸ਼ਨ
- ਨੌਟਰੀਜ਼ੇਸ਼ਨ
- ਐਫੀਡੇਵਿਟ

**BC Notaries**  
A TRUSTED TRADITION

**Sher Talib**  
M.A (Eco), M.A (ALS)  
**P: 604-501-9120**  
**F: 604-501-9121**  
7935 120th Street  
Delta BC, V4C 6P6  
Email: sher@shernotary.com | www.shernotary.com

## INSURANCE

**Sarban Singh Sidhu**  
**604-507-6866** #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

**We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo**

Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702

**HOUSE INSURANCE**  
UP TO **65%**  
DISCOUNT AVAILABLE

Ask for Special Rate for **Super Visa Insurance**  
Money Back upon Visa Declined

\*RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE

**THESE RATES INCLUDE:-**

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

**Life • Critical • Disability • RRSP • RESP • Visitor • Super Visa**

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖ਼ਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

**Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available**

### ਚੀਨ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਬੋਧਣ ਦੀ ਚਾਲ

ਓਟਵਾ-ਚੀਨੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਜੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਹੋਰਨੀ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਘੁਸਪੈਠ ਕਰਕੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਬਰਾਮਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ-ਚੀਨ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਮੇਟੀ ਸਾਹਮਣੇ ਬਿਆਨ ਦਿੰਦਿਆਂ ਅਲਾਇਸ ਕੈਨੇਡਾ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੀ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਚੇਰੀ ਵੱਗ ਨੇ ਲੋਕ ਰਾਏ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਆਲੋਚਨਾ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਚਾਈਨਾ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਵਿਆਪਕ ਯਤਨਾਂ ਬਾਰੇ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੀਨੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜੀਓਪੋਲੀਟੀਕਲ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦੀਆਂ ਵਿਆਪਕ ਲਾਲਸਾਵਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਸਮੇਤ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ, ਵਿਦਿਵਾਨਾ ਤੇ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਗੱਲ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਠਹੀ ਆਈ ਜਿਸ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਚੀਨ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰਤਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਡੂੰਘਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਦਕਿ ਚੀਨ ਲਗਾਤਾਰ ਮਾਨਵੀ ਹੱਕਾਂ ਜਾਂ ਬੌਧਿਕ ਸੰਪਦਾ ਬਾਰੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਅਣਦੇਖਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

### ਸਾਬਕਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਐਂਡੀ ਹੋਬਸ ਨੇ ਰਿਚਮੰਡ ਕੌਸਲ ਦੀ ਉਪ ਚੋਣ ਜਿੱਤੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਐਂਡੀ ਹੋਬਸ ਮਿਊਂਸਿਪਲ ਉਪ ਚੋਣ ਵਿਚ ਰਿਚਮੰਡ ਸਿਟੀ ਕੌਸਲ ਤੋਂ ਚੁਣੇ ਗਏ ਹਨ। ਐਂਡੀ ਹੋਬਲ ਜਿਸ ਨੂੰ 3095 ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਜੋਨਾਥਨ ਹੋ ਨੂੰ 2785 ਤੇ ਕਰੀਨਾ ਗੀਡ ਨੂੰ 2767 ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ। ਇਹ ਸੀਟ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੌਸਲਰ ਬਣੇ ਕੋਲੀ ਗਰੀਨ ਦੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਕਾਰਨ ਖਾਲੀ ਹੋਈ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਰਿਚਮੰਡ-ਸਟੀਵਸਟਨ ਤੋਂ ਐਮਐਲਏ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਨ। 35 ਸਾਲਾ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਣ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਕ ਸਾਲ ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਟਰਾਂਜ਼ਿਟ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਐਕਟਿੰਗ ਚੀਫ ਬਣਨਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਹੋਬਸ ਦੇ ਵਾਰ ਰਿਚਮੰਡ ਸਕੂਲ ਟਰੱਸਟੀ ਵੀ ਰਹੇ।

### ਪ੍ਰਿੰਸ ਜੌਰਜ ਵਿਚ ਟਰੈਫਿਕ ਸਟਾਪ ਤੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਇਕ ਦੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰੀ

ਪ੍ਰਿੰਸ ਜੌਰਜ- ਸੋਮਵਾਰ ਦੀ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਇਕ ਟਰੈਫਿਕ ਸਟਾਪ ਉਪਰ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਦੇ ਇਕ ਅਫਸਰ ਨੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਸਬੰਧੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਜੇ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਕਿ ਸਬੰਧਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਉਪਰ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਗੱਲ ਸੀ। ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੋਲਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤਕ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁੱਢਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ।



### ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਐਮ.ਪੀ. ਜਸਰਾਜ ਸਿੰਘ ਹੱਲਣ ਨੇ ਅਫਗਾਨੀ ਸਿੱਖਾਂ 'ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾਇਆ

ਓਟਵਾ-ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਕੈਸਰਵੇਟਿਵ ਐਮ ਪੀ ਜਸਰਾਜ ਸਿੰਘ ਹੱਲਣ ਨੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ 'ਤੇ ਮੁੱਢਲੇ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮੁੱਦਾ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿਚ ਚੁੱਕਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਖੜਨ ਵਿਚ ਵਾਰ ਵਾਰ ਨਾਕਾਮ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਖੜਨ ਤੋਂ ਭੱਜ ਗਈ ਜਿਹੜਾ ਉਈਗਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ

ਹਿੰਦੂਆਂ ਲਈ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਕੇਸ ਚਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਨੇ ਲਿਬਰਲ ਵਲੋਂ ਬਣਾਇਆ ਬੈਕਲਾਗ ਦਾ ਡਰਾਉਣਾ ਸੁਪਨਾ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਤੇ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਗਰੁੱਪਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਵਧੀਆਂ ਹਨ। ਹੱਲਣ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਮਾਣ ਵਾਲਾ ਮਹੀਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਸਬਾਈ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ।

### ਵਾਈਟ ਰੌਕ ਮੈਰੀਨ ਡਰਾਈਵ ਤੇ ਇਕਤਰਫਾ ਟਰੈਫਿਕ 7 ਜੂਨ ਤੋਂ

ਸਰੀ-ਵਾਈਟ ਰੌਕ ਕੌਸਲ ਨੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਇਨਡੋਰ ਸੀਟਿੰਗ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟਸ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਥਾਂ ਮਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦੀ ਮਦਦ ਦੇ ਉਪਾਅ ਵਜੋਂ ਮੈਰੀਨ ਡਰਾਈਵ ਨੂੰ ਇਕ ਲੇਨ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਦੀ ਇਕ ਲੇਨ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਯੋਜਨਾ 'ਤੇ ਮੁੜ ਮੋਹਰ ਲਾਈ ਹੈ। ਇਹ ਯੋਜਨਾ 7 ਜੂਨ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ। ਕੌਸਲਰ ਹੇਲਨ ਵਾਦਰਸ ਜਿਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਲੇਨ ਬੰਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਤੇ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਹੁਣ 11 ਮਈ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਮਤੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਉਤਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਕੌਸਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰੋਗੂਲਰ ਵਰਚੁਅਲ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ 5-2 ਨਾਲ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਕੇਵਲ ਵਾਦਰਸ ਤੇ ਕੌਸਲਰ ਡੇਵਿਡ ਚੇਸਨੇ ਨੇ ਮਤੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦਿੱਤਾ ਜਦਕਿ ਮੇਅਰ ਡੈਰਿਲ ਵਾਰਕ ਤੇ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਕੌਸਲਰਾਂ ਨੇ ਅਸਲ ਮਤਾ ਬਹਾਲ ਰੱਖਣ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦਿੱਤਾ।

### ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਨਕਲੀ ਬੰਦੂਕਾਂ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਸਰੀ-ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵਲੋਂ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਦੋ ਨਕਲੀ ਬੰਦੂਕਾਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਹ ਕਈ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ ਬਾਅਦ ਸੈਂਟਰਲ ਸਿਟਨੀ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਸਟਾਫ ਤੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। 36 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਡੀ ਡੋਹਰਟੀ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਮਕਸਦ ਲਈ ਹਥਿਆਰ ਕੋਲ ਰੱਖਣ, ਹਥਿਆਰ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਉਹ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹੇਗਾ। ਕੈਸਟੇਬਲ ਸਰਬਜੀਤ ਸੰਘਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 5.53 ਵਜੇ 101.53 ਕਿੰਗ ਜੋਰਜ ਬੋਲਵਰਥ ਇਕ ਮਾਲ ਵਿਖੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮਾਲ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਬੰਦੂਕ ਲੈ ਕੇ ਘੁੰਮ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਕਥਿਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਟਾਫ ਤੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕਾਇਆ ਤੇ ਫਿਰ ਭੱਜ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਥੋੜੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਦੋ ਨਕਲੀ ਬੰਦੂਕਾਂ ਅਤੇ ਇਕ ਚਾਕੂ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ।

### ਇਕ ਦਰਜਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾਈ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਵੈਨਕੂਵਰ ਕੋਸਟਲ ਹੋਲਬ ਨੇ ਇਕ ਦਰਜਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾਈ ਜਾਣ ਲਈ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਲਬ ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਵੈਕਸੀਨ ਫਾਈਜ਼ਰ ਲਗਾਈ ਜਾਣੀ ਸੀ ਪਰ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਮੋਡਰਨਾ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਡਾਕਟਰ ਇਹ ਵੈਕਸੀਨ ਵੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ ਇਸਨੂੰ ਹੋਲਬ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਮੋਡਰਨਾ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਟੀਕੇ ਦੇ ਕਲੀਨਿਕਲ ਟਰਾਇਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਲਗਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਅਜੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

**ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ**

# S & S

## Jewellers Ltd.

Specializing in:  
**22 Kt & 24 Kt**  
 - Ready Made & Custom Made  
 - Jewellery, Repairs - Lucky Birth Stones  
 - Appraisals

Authorized Dealer  
**20% OFF SEIKO, PULSAR**  
 ALL Watches  
 (3 Yrs Limited Warranty)

**Diamond Ring 50% off**

**Surjit S. Kanda \* Avtar S. Kanda**  
**604.582.5849**  
 9269 - 120 St. Delta BC V4C 6R8

# DAY AND NIGHT LABOUR LTD.



## ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਅਤੇ ਨਰਸਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

- ◆ ਸਾਨੂੰ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਮੈਰੂਆਨਾ ਤੋੜਣ, ਪੈਕਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਪੀ.ਆਰ. ਹੋਲਡਰ, ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵੈਕੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਸਟੂਡੈਂਟਸ (ਲੜਕੇ) ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।
- ◆ ਮਸ਼ਰੂਮ ਪੈਕਿੰਗ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।
- ◆ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ◆ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਫਰੀ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

**ਸੰਪਰਕ- ਸੰਨੀ ਸੰਧਰ 604-727-2421**

**ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ!**

[www.dream-carpets.com](http://www.dream-carpets.com)

# Dream carpets

**Shaw FLOORS**

**Ansonylon**

**STAINMASTER CARPET**  
Always stylish. Always beautiful™

**ClearTouch**  
The ultimate in stain and soil protection.

from  
**\$198**  
SF

**Berber**  
Installed

**Textured Saxony**  
Installed

from  
**\$228**  
SF

**Laminate Floor**

8.3mm thick  
25 years warranty  
Click Do It Yourself  
German technology

**.99**  
cent

**Commercial Carpet**

Starts  
From

**.78**  
cent

**Berber**

Starts  
From

**.78**  
cent

**Area Rug (5x8)**

Starts  
From

**\$68**

**ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ  
ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

Where The  
Builders Buy!

**NEW HOME  
SPECIALISTS**

**NOBODY KNOWS FLOORING  
LIKE DREAM CARPETS**

**SERVING WESTERN CANADA  
FOR OVER 38 YEARS**



**Ashok**

**VANGOUVER**

815 Terminal Ave.  
604-687-5888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



**Perry**

**SURREY / DELTA**

8385 - 120th Street  
604-572-8788  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday Closed



**Butch**

**RICHMOND**

12180 Bridgeport Rd.  
604-273-7888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00

# ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਰਸਮੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਡੀ.ਸੀ. ਤੇ ਐਸ.ਐਸ.ਪੀ. ਵਜੋਂ ਦੋ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦਿੱਤੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵੱਲੋਂ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਨੂੰ ਸੂਬੇ ਦਾ 23ਵਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਨੂੰ ਰਸਮੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਹੋਈ ਵਜ਼ਾਰਤੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸਬ ਤਹਿਸੀਲ ਅਮਰਗੜ੍ਹ, ਜੋ ਕਿ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸੀ, ਨੂੰ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ/ਤਹਿਸੀਲ ਬਣਾਉਣ ਨੂੰ ਵੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਫੈਸਲੇ ਮੁਤਾਬਕ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਤਿੰਨ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨਾਂ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ, ਅਹਿਮਦਗੜ੍ਹ ਅਤੇ ਅਮਰਗੜ੍ਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ 192 ਪਿੰਡ, 62 ਪਟਵਾਰ ਸਰਕਲ ਅਤੇ 6 ਕਾਨੂੰਨਗੋ ਸਰਕਲ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ। ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ 12 ਵਿਭਾਗਾਂ ਪੁਲੀਸ, ਪੱਛੂ ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਪੰਚਾਇਤ, ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ ਵਿਕਾਸ, ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਮਹਿਲਾ ਤੇ ਬਾਲ ਵਿਕਾਸ, ਸਿਹਤ, ਸਿੱਖਿਆ (ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਅਤੇ ਸੈਕੰਡਰੀ), ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਉਤਪੱਤੀ, ਉਦਯੋਗ ਅਤੇ ਵਣਜ, ਖੁਰਾਕ ਸਿਵਲ ਸਪਲਾਈ ਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਿੱਤ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਲਈ ਨਵੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ ਸਿਰਜੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ

ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੇ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ 14 ਮਈ ਨੂੰ ਈ-ਉਲ-ਫ਼ਿਤਰ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਚਿਰਕੋਣੀ ਮੰਗ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਲਏ ਗਏ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਮਕਸਦ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ, ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ਅਤੇ ਇਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਹੁਲਾਰਾ ਦੇਣਾ ਵੀ ਹੈ।

### ਕਮਾਨ ਮਹਿਲਾ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਹੱਥ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੀ ਕਮਾਨ ਮਹਿਲਾ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਲ 2010 ਬੈਚ ਦੀ ਆਈ ਏ ਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੀ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਹ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਫਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਵਜੋਂ ਤਾਇਨਾਤ ਸਨ। ਸਾਲ 2013 ਬੈਚ ਦੀ ਕੰਵਰਦੀਪ ਕੌਰ ਨੂੰ ਐੱਸ ਐੱਸ ਪੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਐੱਸ ਐੱਸ ਪੀ ਕਪੂਰਥਲਾ ਵਜੋਂ ਤਾਇਨਾਤ ਸਨ।



# ਲੋਕ ਕਰੋਨਾ ਨਾਲ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਕੁਰਸੀਆਂ ਲਈ-ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ

ਖਰੜ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਲੋਕ ਕਰੋਨਾ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਬਹੁਤ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ

ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਕੁਰਸੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਸਭ ਖੁਝ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਮਾਅਫ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ। ਸ੍ਰੀ ਬਾਦਲ ਐੱਸ ਦਲ ਦੇ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦੀ ਰਹਿਨੁਮਾਈ ਵਿਚ ਗਿਲਕੋ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ 25 ਬਿਸਤਰਿਆ ਦੇ ਕੋਵਿਡ ਆਈਸੋਲੇਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਚੰਦਮਾਜਰਾ, ਡਾ. ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਗੂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 20 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਕਰੋਨਾ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਐੱਸ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਹਸਪਤਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੁੱਟ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਦੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਇੰਜੈਕਸ਼ਨ 60-60 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਵਿਚ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੋਰਨੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਫਾਈ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਹੜਤਾਲ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਗੰਦੀ ਇਕੱਠੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ। ਗਰੀਬ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਲੜਕਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇਣ ਵਿਚ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ।

### ਬਾਬਾ ਰਾਮਦੇਵ ਖਿਲਾਫ ਦਾਇਰ ਪਟੀਸ਼ਨ ਤੇ ਸੰਮਨ ਜਾਰੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਯੋਗ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਪਤੰਜਲੀ ਦੀ ਕੋਰੋਨਲ ਕਿੱਟ ਦੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਕਾਰਗਰ ਹੋਣ ਦੀ ਝੂਠੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਮੈਡੀਕਲ ਐਂਜੀਜ਼ੀਏਸ਼ਨ (ਡੀਐੱਮਏ) ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਸੰਮਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਜ਼ੁਬਾਨੀ ਹੁਕਮ ਵਿੱਚ ਬਾਬਾ ਰਾਮਦੇਵ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਅਗਲੀ ਤਰੀਕ 13 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਬਿਆਨ ਨਾ ਦੇਣ ਤੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਰੁੱਖ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖੇ।

## ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਲੋਂ 5 ਜੂਨ ਨੂੰ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਕਾਪੀਆਂ ਸਾੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਟਿਕਰੀ ਬਾਰਡਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨ ਏਕਤਾ-ਉਗਰਾਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਉਗਰਾਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 5 ਜੂਨ ਨੂੰ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਇਆਂ ਇਕ ਸਾਲ ਹੋਣ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਘਰਾਂ, ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਅਤੇ ਐੱਸਡੀਐੱਸ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਅੱਗੇ ਕਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਸਾੜੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਖਿਲਾਫ ਕੜਾਕੇ ਦੀ ਨੋੱਚ, ਅੰਤਿ ਦੀ ਗਰਮੀ, ਮੀਂਹ, ਹਨੇਰੀ, ਤੂਫਾਨ ਅਤੇ ਕਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕਰਵਾਉਣ ਤੱਕ ਅੰਦੋਲਨ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਹਾਲਾਤ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਕਿਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਨ, ਉਹ ਹਾਲਾਤ ਅੱਜ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਾਇਮ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਲੁੱਟ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਨਹਿਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਲ ਮਾਰਗਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਜੋ ਕੱਚਾ ਮਾਲ ਵੱਧ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਬੇਦਰਗਾਹਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾ ਕੇ ਅੱਗੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਕੱਚੇ ਮਾਲ ਨੂੰ ਪਕਾ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਹਿੰਗੇ ਭਾਅ 'ਤੇ ਵੇਚ ਕੇ ਵੱਡੇ ਮੁਨਾਫੇ ਕਮਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਵੱਡੀਆਂ ਸਾਮਰਾਜੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਉਪਜਾਊ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਬਾਜ਼ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪ੍ਰਮਾਣ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ। ਇਕ ਹੋਰ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਖਿਲਾਫ ਰੋਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਕੇ ਆਏ ਹਨ।

# ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਬਾਰੇ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ 'ਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਵਾਂਗੇ-ਕੈਪਟਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਐੱਸ ਆਈ ਟੀ. ਦੀ ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਰਾਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੀਗਲ ਟੀਮ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਟਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮਿਲਣ ਉੱਤੇ ਤੁਰੰਤ ਇਸ ਕੇਸ ਦੀ ਘੋਖ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਕੇਸ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਿੱਟੇ ਉੱਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੋਸ਼ੀ ਬਖਸ਼ਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਤਾਕਤਵਰ ਜਾਂ ਅਸਰ-ਰਸੂਖ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ। ਐੱਸ ਆਈ ਟੀ. ਦੇ ਮੁਖੀ ਕੁੰਵਰ ਵਿਜੈ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ



ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਯੋਗ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁੰਵਰ ਵਿਜੈ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਐੱਸ ਆਈ ਟੀ. ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਪੱਖ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੈਪਟਨ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਪੜਾਅ ਉੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਬਦਲਣਾ ਜਾਂ ਨਵੇਂ ਸਿਰਫਿ ਐੱਸ ਆਈ ਟੀ. ਦਾ ਗਠਨ ਕਰਨਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਸਿਆਸਤ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਦੀ ਵੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਦਲਾਂ ਖਿਲਾਫ ਸਿਆਸੀ ਬਦਲਾਓਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੁਝਾਨਿਆ ਦੱਸਿਆ। ਕੈਪਟਨ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ 'ਤੇ ਸੀਬੀਆਈ ਜ਼ਰੀਏ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਅਤਿੱਕੇ ਪਾਏ ਗਏ।

# ACTIVE INSURANCE

Trusted Name In the Community

## ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਬਿਜ਼ਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN

OPEN 7 DAYS A WEEK

### KHALSA BUSINESS CENTRE

# 103 - 8334 - 128th St.,  
604-501-7878

VANCOUVER OFFICE:  
London Sq. 200-3340 Kingsway  
604-437-7878

OPEN 6 DAYS A WEEK  
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm  
Saturday 10:00am to 5:00pm

### SULLIVAN CENTER:

#108-14340-64th Ave., Surrey  
604-593-8899

Tarlok (Tony) Chandhi  
778-858-7878

Arjun Singh  
604.760.3661

# BLACK & WHITE

AUTO BODY & PAINT

ICBC ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ shop VALET  
Accredited Collision Repairs & Valet Service

## ਹਰ ਵੱਡੀ ਤੇ ਛੋਟੀ ਜੈਬ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!

ਪੁਸ਼ਪਿੰਦਰ 604.720.3511 | ਪ੍ਰਿੰਸ 604.366-6474

- ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਵੀ ਬਦਲਦੇ ਹਾਂ
- ਕੰਪਲੀਟ ਬਾਡੀ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਪੇਂਟ
- ICBC ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ

#16B-7823-132nd St., Surrey  
Off: 604.503.0988

Fax: 604.503.0989 • Email: blackandwhiteauto@gmail.com

### ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ 2021 ਦੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਅਜੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ

# ਪਲੀਅ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਅਪੀਲ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਪੰਜਾਬੀ ਲੈਂਗੂਏਜ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਅਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਪਲੀਅ) ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ 2021 ਦੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਬਾਰੇ ਪਦੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪਦੇ ਭੱਬਲਭੁਸੇ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਜਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜੇ ਵੀ ਜੂਨ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦੌਰਾਨ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਲੀਅ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਲਈ 11 ਮਈ ਦਾ ਦਿਨ ਨਿਸ਼ਚਤ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ 11 ਮਈ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਰਥਾਤ ਉਸ ਦਿਨ ਜਿੱਥੇ ਕੋਈ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਉੱਥੋਂ ਦਾ ਵੋਟ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਇਹ ਸਮਝ ਬੈਠੇ ਹਨ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਫਾਰਮ ਸਿਰਫ 11 ਮਈ ਤੱਕ ਹੀ ਭੇਜੇ ਜਾਣੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਸਲੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭੇਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਹ ਫਾਰਮ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਉਹ ਔਨ-ਲਾਈਨ ਫਾਰਮ ਨਹੀਂ ਭਰ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੱਪਰ ਫਾਰਮਾਂ ਦੀ

ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ 1-855-340-2021 ਨੰਬਰ ਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਫਾਰਮ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸ. ਸੰਘੜਾ ਨੇ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਦਸਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਅਮੀਰ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਹੀ ਗੌਰਮਿੰਟ ਬਦਲ ਰਹੇ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਖੁਕਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਨੌਬਰਹੁੰਡ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਉਲੀਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ਹਿਰੀ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਹੈ, ਪੀ ਆਰ। ਹੈ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਹੋ ਜਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਉਹਦਾ ਫਰਜ਼ ਵੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਵਾਰ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਲਈ ਦੋ ਫਾਰਮ ਹਨ-ਛੋਟਾ ਅਤੇ ਲੰਮਾ ਫਾਰਮ। 75 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਛੋਟਾ ਫਾਰਮ ਭਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਇਹ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਸੌਖਾ ਹੈ। ਸਿਰਫ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਲੰਮਾ ਫਾਰਮ ਭਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਦੋਹਾਂ ਫਾਰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਂ ਬੋਲੀ

ਬਾਰੇ ਵੀ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਹਨ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਫਰਾਂਸੀਸੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਆਦਿ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨੀ ਹੈ। 2016 ਦੀ ਮਰਦਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ 568,375 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਵਜੋਂ ਚੁਣਿਆ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਕਾਫੀ ਹੋਰ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹਨ। ਇਕ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਇਕ ਮਿਲਅਨ (ਦਸ ਲੱਖ) ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੈਂਗੂਏਜ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਅਸੋਸੀਏਸ਼ਨ

(ਪਲੀਅ) ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਹਰ ਇਕ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਭੇਜੇ ਤਾਂ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵਿਚ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 1-855-340-2021 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਹੈ।

## ਕੇਂਦਰੀ ਕਮੇਟੀ ਕੋਲ ਕਈ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਕੈਪਟਨ ਖਿਲਾਫ ਭੁਗਤਣ ਦੇ ਚਰਚੇ

[ਸਫ਼ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ, ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਦੂਲ, ਅੱਚ ਐੱਸ. ਹੋਸਪਾਲ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲਾ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਪਰਨੀਤ ਕੌਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਬਾਜਵਾ ਤੇ ਦੂਲੇ ਤਾਂ ਪਿਛਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੇ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਖਿਲਾਫ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਦਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਪਰਨੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਕੀਤੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਹੋਸਪਾਲ ਦੀ ਸੁਰ ਮੱਠੀ ਰਹੀ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਖਿਲਾਫ਼ ਭੜਾਸ ਕੱਚੀ। ਉਧਰ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਰਾਬਤਾ ਬਣਾ ਕੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਜਾਰੀ ਹੈ।

ਮੰਤਰੀਆਂ, ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਸਲਹਕਾਰ ਅਤੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੇ ਕਿਹੜੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਖਿਲਾਫ਼ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤੱਥ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਸੂਤਰਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ ਦਿੱਲੀ ਰਵਾਨਾ ਹੋਣਗੇ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਜਵਾਬ ਹੀ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸਗੋਂ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੂਚੀਆਂ ਵੀ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ-ਟਰੂਡੋ

[ਸਫ਼ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਆਦਿਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸੰਧੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬਿੱਲ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਵਦੇਸ਼ੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਐਲਾਨਨਾਮੇ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਹੈ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਵਦੇਸ਼ੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬਿਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲੇ ਕਬਜ਼ਦਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਫੰਡ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਬਦਲੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਅੰਮਪੀਜ਼ ਦੇ ਹਮਲੇ ਹੇਠ ਆ ਗਏ। ਓਟੂਲ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਦੱਸਿਆ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

**ਐਨਡੀਪੀ ਨੇਤਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ**

ਐਨਡੀਪੀ ਨੇਤਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਹਿਸ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਕੂਲ, ਸਕੂਲ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਹ ਤਾਂ ਮੂਲਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ

ਕੀਤੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਸਨ। ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਨੂੰ ਅੰਜ਼ਾਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਸਨ।

**ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ**

ਟਰੂਡੋ ਅੱਡ ਗੀਕੋਸੀਲੀਏਸ਼ਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਕਿ ਸਕੂਲ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੀ ਝਲਕ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਵਿਨੀਪੈਗ ਤੋਂ ਐਨਡੀਪੀ ਐਮਪੀ ਲੀਹ ਗਜ਼ਨ ਜਿਹੜੇ ਸਸਕੇਚਵਨ ਵੱਡ ਮਾਉਂਟੇਨ ਲਕੋਟਾ ਨੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਤਾਂ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਚਾਈ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਬਲੌਕ ਕਿਉਂਕਿ ਨੇਤਾ ਵੇਸ ਫਰੈਂਕੋਸ ਬਲਾਸੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਤਾਂ ਅਜੇ ਸਦਮੇ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਬਕਾ ਕਮਲੂਪਸ ਸਕੂਲ ਵਿਖੇ 215 ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੇਕਾਲ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫੋਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਤਕਨੀਕ ਲਈ ਫੰਡ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੇ ਕਿ ਕੀ ਦੂਸਰੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬਿਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇ ਕਬਰ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਹਨ।

## ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਕਾਟੋ ਕਲੇਸ਼ ਦੌਰਾਨ ਸੁਖਪਾਲ ਖਹਿਰਾ ਅਤੇ ਦੋ ਹੋਰ ਆਪ ਵਿਧਾਇਕ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ

[ਸਫ਼ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਸੁਲਝਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਮੁਖੀ ਸੁਨੀਲ ਜਾਖੜ ਤੇ ਹੋਰ ਸੀਨੀਅਰੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂਆਂ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਇਹ ਵੀ ਚਰਚੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦੋ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ

ਲਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਐਂਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਸਾਰੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੀ ਫੀਡਬੈਕ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਨਮਾਨਯੋਗ ਵਾਪਸੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਮੁੱਦਾ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**IT'S A HEALTH ISSUE, NOT A RACE ISSUE.**

Don't turn a blind eye. COVID-19 affects us all. Racism doesn't have to.

healthnothate.com #HealthNotHate

**BADH Accounting Services**

32 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

Specializing in:

- Tax Forms Fill up \* Accounting \* Payroll
- \* Business Income Tax \* Personal Income Tax
- \* T4 & Workers Compensation Forms
- \* Bookkeeping

Jasbir Singh Badh  
ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਧ  
ਸਾਡਾ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਵਿਚ 32 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ

**Ph: 604-325-8370**  
Fax: 604-325-6654  
# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

**MORTGAGES + PRIVATE LOANS**

**BUY, SELL & MORTGAGE**  
WITH US & RECEIVE UP TO **\$20,000\***  
**CASH BACK OR DISCOUNT**

**SPECIAL OFFER FOR FIRST TIME BUYERS**  
PLEASE CALL US FOR CASH BACK & SPECIAL RATES PACKAGE AND SAVE \$\$\$

**BHAJAN ATWAL**  
**604-773-8426**

\*SOME CONDITIONS APPLY. FULLY SUPPORTED: CENTUM FINANCIAL & CITY2CITY REAL ESTATE SERVICES





# ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਸਿੱਧੂ ਦੀ ਗੁੰਮਸ਼ੁਦਗੀ ਦੇ ਪੋਸਟਰ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-ਕਾਂਗਰਸੀ ਵਿਧਾਇਕ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਜੋ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਐਂਟਰਨੀ ਵਿਵਾਦ ਕਾਰਨ ਅੱਜ-ਕੱਲ੍ਹ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹਨ, ਦੀ ਭਾਲ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਲਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪੁਰਬੀ ਵਿੱਚ ਗੁੰਮਸ਼ੁਦਗੀ ਦੇ ਪੋਸਟਰ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਇਨਾਮ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੋਸਟਰਾਂ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਪੋਸਟਰ ਜ਼ੋੜਾ ਫਾਟਕ ਰੇਲ ਹਾਦਸੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ ਜੋ ਸ਼੍ਰੀ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਹਲਕੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਸਾਲ 2018 ਵਿੱਚ ਦਸਹਿਰੇ ਦੀ ਰਾਤ ਵਾਪਰੇ ਰੇਲ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ 60 ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਸ਼੍ਰੀ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਅਜਿਹਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਪੋਸਟਰ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੇਵਾ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਅਨਿਲ ਵਸਿਸ਼ਟ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰੇਲ ਹਾਦਸੇ ਨਾਲ ਪੀੜਤਾਂ ਦੇ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਲਗਪਗ 150 ਪੋਸਟਰ ਲਾਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸੀ ਵਿਧਾਇਕ ਲੇਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ 'ਚ' ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਹਲਕੇ ਦਾ ਮਾੜਾ ਹਾਲ ਹੈ। ਕਰੋਨਾ ਦੇ ਮਾੜੇ ਦੌਰ 'ਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਗੱਲੀਆਂ ਟੁੱਟੀਆਂ ਹਨ, ਸਵਾਈ ਦਾ ਮੰਦਾ ਹਾਲ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਸਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਲਾਕਾਵਾਸੀ ਦੀਪਕ ਨੇ

ਵਿਅੰਗ ਕਰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਹਲਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਤਾਉਣ ਲਈ 'ਤਾਲੀ ਠੱਕੀ' ਸੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਕਿ 'ਬਾਬਾ ਜੀ ਕਾ ਠੂਲ੍ਹ'।

## ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੇ ਇਨਸਾਫ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਰੂਪ ਰੇਖਾ ਜਲਦ-ਦਾਦੂਵਾਲ

ਕੋਟਕਪੂਰਾ-ਬੇਅਦਬੀ ਅਤੇ ਗੱਲੀ ਕਾਂਡ ਦੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਬਰਗਾੜੀ ਅਤੇ ਬੁਰਜ ਜਵਾਹਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਰਦਾਸ ਦੌਰਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਤੇ ਕੋਈ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਪਰ ਕਸੂਰਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਈ ਗਈ ਸਿਟ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਰਗਾੜੀ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਅਗਲੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਰੂਪ-ਰੇਖਾ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਨੇ ਸਾਲ ਬੀੜਣ ਮਗਰੋਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅੱਗੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ।

# ਚੀਨ ਨੇ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਬਦਲੀ

ਬੀਜਿੰਗ-ਚੀਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਸੋਂ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਨਮ ਦਰ ਵਿੱਚ ਨਾਟਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਘੱਟ ਗਿਰਾਵਟ ਪਿੱਛੋਂ ਆਪਣੀ ਬੱਚਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰਦਿਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 2016 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੱਚਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਬਦਲਕੇ ਦੋ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਬੁੱਢੀ ਹੋ ਰਹੀ ਆਬਾਦੀ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਇਹ ਨਵੀਂ ਤਿੰਨ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਚੀਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਦੋ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਵੀ ਕਾਰਗਰ ਸਾਬਤ ਨਾ ਹੋਈ ਕਿਉਂਕਿ ਚੀਨੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ 'ਤੇ ਭਾਰੀ ਖਰਚ ਆਉਣ ਕਾਰਨ ਜੋੜੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਟਾਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਤਿੰਨ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਪੋਲਿਟਬਿਊਰੋ ਦੀ ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ।



## UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.

Your Dream.....Our Passion

**For All Your Immigration Related Needs**

- Express Entry (PR)
- FSW, FST
- Canadian Experience Class
- LMIA & Work Permit
- PNP
- Spousal (Marriage) Sponsorship
- Business (Investor) Visa

- Study Visa
- Care-giver (Nanny)
- Visitor Visa
- Super Visa
- Citizenship Application
- Refusal Cases
- IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**

#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7  
 Email: contactuniglobal@gmail.com



**WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION**  
**#208-7110-120TH ST, SURREY**

**ICBC**  
 NO WIN NO FEE  
 WE DO HOME & HOSPITAL VISITS

- Criminal Law
- Divorce Cases
- Immigration Law
- Notary Services

*Your Lawyers,  
 Because We Care*

**Singh Thind and Associates**  
 BARRISTERS & SOLICITORS

#208 7110 120TH ST,  
 SURREY, BC V3W 3M8  
 Tel: 604.543.3886  
 Toll Free 1.866.543.3886



## ਪੰਜਾਬ ਵਸਦਾ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ

# ਦਲਿਤ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਨਾਮ ਹੇਠ ਇਕ ਹੋਰ ਸਾਜਿਸ਼ੀ ਖੇਡ...

**ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲਾ**

ਕਰੋਨਾ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਕਾਰਣ ਲੋਕ ਸਹਿਮ ਦੇ ਸਾਏ ਹੇਠ ਜਿਉ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਲਾਜ, ਦਵਾਈਆਂ, ਟੀਕਾਕਰਣ ਅਤੇ ਬੇਹਤਰ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਵੱਲ ਵਧੇਰੇ ਹੈ। ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਤਾਣੇ ਬਾਣੇ ਬੁਣਨ ਵਿਚ ਮਸਰੂਫ ਹਨ ਕਿ ਆਗਾਮੀ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਕਿਵੇਂ ਹਥਿਆਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਤਣਾਅ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਵੰਡੀ ਰੱਖਣ ਦੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਸਰੂਫ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਨੇੜੇ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਕ ਨਵਾਂ ਜਾਤੀ ਬਿਖੇੜਾ ਖੜਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯਤਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਦਲਿਤ ਬਰਾਦਰੀ ਨੂੰ ਮਾਣ ਸਨਮਾਨ ਦੇਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਕਾਰਣ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਦਲਿਤਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਹਮਦਰਦ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਕੋਈ ਆਗਾਮੀ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਦਲਿਤ ਆਗੂ ਨੂੰ ਉੱਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਕੋਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਦਾਅਵੇ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੀ ਸਰਗਰਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਸਰਗਰਮੀ ਵਿਚੋਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਜੋ ਕੁਝ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਉੱਪਰ ਚਿੰਤਾ ਕਰਨੀ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬ ਜਿਥੇ ਭਾਰਤ ਭਰ ਚੋ ਸਭ ਤੋਂ

ਵਧੇਰੇ ਦਲਿਤ ਵਸੋਂ ਆਬਾਦ ਹੈ ਤੇ ਸਨਮਾਨਜਨਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਿਸੇ ਕਥਿਤ 'ਸਵਰਨ' ਦੀ ਟੈਂ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੀ, ਉਥੇ ਦਲਿਤਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਪਰ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਤੇ ਕੋਈ ਖੇਡ ਖੇਡਣ ਦੇ ਯਤਨ ਹੋਣ ਲੱਗੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਬਠਿੰਡਾ ਜਿਲੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਬੀੜ ਤਲਾਬ ਦੇ ਇਕ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸਰਪੰਚਨੀ ਦੇ ਪਤੀ ਵਲੋਂ ਨਿਹੰਗ ਬਾਣਾ ਪਾਕੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੱਚਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਅਤੇ ਦਲਿਤ ਸਮਾਜ ਦੇ ਕਿਸੇ ਆਗੂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਜੋ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤੇ ਇਸ ਵਿਵਾਦਿਤ ਅਰਦਾਸ ਨੂੰ ਬਾਕਾਇਦਾ ਇਕ ਟੀਵੀ ਚੈਨਲ ਦੇ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਵਲੋਂ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਟੀ ਵੀ ਚੈਨਲ ਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਾਇਰਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਉਸਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਫਿਰਕੂ ਜਾਤੀ ਵਾਲੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਦਾ ਪਰਦਾ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸਤੋਂ ਵੀ ਅੱਗੇ ਇਸ ਸਾਰੇ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਪਿੱਛੇ ਇਕ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਦਾ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣਾ ਤੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਣਾ ਅਤਿ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਇਕ ਕਮੇਟੀ ਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਿਸ ਵਲੋਂ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਕ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਪੰਜ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਵੀ ਇਸਦੀ ਵਿਸਥਾਰਿਤ ਪੜਤਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਬੰਧਿਤ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਦੀ ਟੀ ਵੀ ਕੈਮਰਾਮੈਨ, ਪੱਤਰਕਾਰ, ਅਰਦਾਸੀਏ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸੀਏ ਦੀ ਸਰਪੰਚ ਪਤਨੀ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਦੇ ਅੰਸ਼ ਆਡੀਓ ਤੇ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਸ਼ਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਭਾਜਪਾ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਿਸਾਨੀ 'ਚ ਆਪਣੀ ਖੁੱਸ ਚੁੱਕੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਦਲਿਤ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਤਲਾਸ਼ਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ

ਯਤਨਾਂ ਤਹਿਤ ਭਾਵੇਂ ਫਿਰਕੂ ਤਣਾਅ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਅਰਾਜਕਤਾ ਫੈਲੇ, ਇਸਦੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਵਿਵਾਦਿਤ ਮੁਖੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਡੇਰੇ ਵਿਚ ਮੁੜ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨੂੰ ਲਾਂਬੂ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਗਹਿਰੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਨਾ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ?

ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਅਰਦਾਸੀਏ ਸਿੱਖ ਦੀ ਪਤਨੀ ਵਲੋਂ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਅਨੁਸੂਚਿਤ ਜਾਤੀ ਕੌਮੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਨਾ, ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਇਹ ਦਰਸਾਉਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਇਸ ਖੇਡ ਵਿਚ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਸਹਿਮਤੀ ਹੈ। ਅਰਦਾਸੀਏ ਸਿੱਖ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪਤੀ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਵੀ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਪਿਲਾਫ ਕੇਸ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਪਰ ਉਸਨੇ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਨੂੰ ਛੇਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਵਲੋਂ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲੇ ਵਿਚੋਂ 52 ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਵਾਂਗ ਜੋੜਨਾ, ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਆਹਤ ਕਰਨਾ ਉਚਿਤ ਸੀ ? ਗੁਰੂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਅਰਦਾਸ ਸਰਬਤ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਨਾਕਿ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਉਣ ਲਈ। ਇਹ ਅਰਦਾਸ ਕਿਸੇ ਸਧਾਰਣ ਸਿੱਖ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਬਾਕਾਇਦਾ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਅੰਡਬਰ ਰਚਦਿਆਂ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਹੇਠ ਕਰਵਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਭੁੱਲ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕੈਮਰਾਮੈਨ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਵਰਤਿਆ' ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਾਪਰੇ ਇਸ ਤਾਜ਼ਾ

ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਛਵੀ ਨੂੰ ਦਲਿਤ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਉਭਾਰਨ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਦੀ ਰਣਨੀਤੀ ਸਮਝਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਾਲ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕਿਸੇ ਦਲਿਤ ਆਗੂ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਅਹੱਜੇਈ ਅਕਾਰਣ ਹੀ ਰਲਰੱਫ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸਾਜਿਸ਼ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨ ਦੀ ਚਾਰਜੇਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਚੁੱਪ ਵੀ ਸਵਾਲ ਹਨ। ਉਹ ਕਾਂਗਰਸ ਜੋ ਹੁਣ ਤੱਕ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਪੀ ਪੀ ਕੇਸਦੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਹੀ ? ਉਸ ਵਲੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਧਰ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਜਾਂਚ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ? ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਆਗੂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਉੱਪਰ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਮੁੱਖੀ ਨੂੰ ਸਾਲ 2007 ਵਿਚ ਦਸਮ ਪਿਤਾ ਦਾ ਸਵਾਂਗ ਰਚਾਏ ਜਾਣ ਕਾਰਣ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੇਸ ਵਿਚੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਉਂਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਇਸ ਅਰਦਾਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਦਾ ਨਾਮ ਗੁੰਜਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਚੁੱਪੀ ਦੇ ਕੀ ਅਰਥ ਹਨ ? ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਜਾਹਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਬਹਿਬਲ ਕਲਾਂ, ਬਰਗਾੜੀ ਅਤੇ ਕੋਟਕਪੁਰਾ ਗੋਲੀਕਾਂਡ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਤਾਂ ਤਤਕਾਲੀ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਦਬਾਅ ਦੀ ਨੀਤੀ ਉੱਪਰ ਇਕਮੱਤ ਹਨ ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਮੁੜ ਬਲਦੀ ਦੇ ਬੁੱਥੇ ਦੇਣ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਉੱਪਰ ਸਹਿਜ ਕਿਉਂ ਹਨ ?



## SUPER VISAS & PNPs

### ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ






**CANADA IMMIGRATION**

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

- ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ
- 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ
- ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ,  
ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ,  
ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ,  
ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ,  
ਮਲਟੀਪਲ ਵੀਜ਼ਾ, LMIA  
ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਫਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?  
ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੁਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?  
ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?  
...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

**ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।**

**Navneet Sharma 778-320-0620**  
**Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099**  
 #209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8  
 info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com



## OASIS WINDOWS

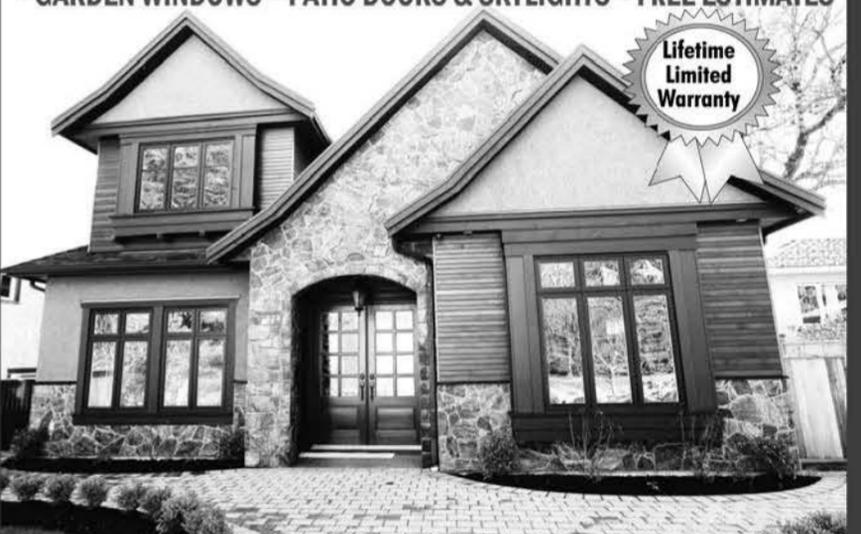
**\* Quality Products \* Superior Service.**

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

MEMBER BBB BC Malheur

• VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS

• GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES



Lifetime Limited Warranty

**"We are not satisfied until you are"**

Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029  
 Tollfree: 1-800-665-2350

19025-52nd Ave., Surrey, BC

Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989

**www.oasiswindows.com**

# ਆਦੇਸ਼ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦੇਖਭਾਲ ਸਬੰਧੀ ਆਨਲਾਈਨ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ

## ਕੈਨੇਡਾ, ਸਾਊਦੀ ਅਰਬ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ 12 ਰਾਜਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹੋਏ ਸ਼ਾਮਲ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਆਦੇਸ਼ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਸਾਇੰਸਿਜ਼, ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਦੇਖਭਾਲ ਸਬੰਧੀ ਆਨਲਾਈਨ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ "ਦਿ ਗਲੋਬਲ ਨੀਡ ਟੂ ਸਰਵਾਈਵ" ਕਰਵਾਈ ਗਈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ, ਸਾਊਦੀ ਅਰਬ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭਾਰਤ ਦੇ 12 ਰਾਜਾਂ ਤੋਂ ਕੁੱਲ 300 ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਆਦੇਸ਼ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਦੇ ਕਾਲਜ ਆਫ ਫਿਜ਼ੀਥੈਰੇਪੀ ਨੇ ਇਸ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਵਿਦਿਅਕ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਵਿਗਿਆਨ ਅਤੇ ਟੈਕਨੋਲੋਜੀ, ਸੂਚਨਾ ਵਿਭਾਗ ਦੇ

ਸੀਨੀਅਰ ਵਿਗਿਆਨਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਡਾ। ਅਪਰਨਾ ਸ਼ਰੀਨ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਮੇਂ ਸਵੈ-ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਸਵੈ-ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਅਪਣਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ "ਵੰਨ ਹੋਲਡ" ਪਹੁੰਚ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ਵ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਦਿੱਤਾ। ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਅਕੈਡਮਿਕ ਐਕਸੈਲੈਂਸ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਡਾ। ਜਨਜੀਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਨੇ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਡੈਲੀਗੇਟਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਮੈਨੇਜਿੰਗ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਰਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਲੜੀਵਾਰ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਵੇਂ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਤੀ ਕੁਆਲਟੀ ਅਤੇ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਵਾਲੀ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ। ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਅਕਾਦਮਿਕ ਅਤੇ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਡਾ. ਅਜੀਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੁੰਜੀਵਤ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਬੀਮ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਡੂੰਘੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਜੋ

ਕੋਵੀਡ-19 ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਗਵਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿਹਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਣਥੱਕ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰ ਰਹੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਸਲਾਮ ਕੀਤਾ। ਡਾ. ਦਰਸ਼ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ (ਪਟਨਾ), ਸ੍ਰੀ ਅਮ੍ਰਿਤਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦਿ (ਲ (ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ), ਡਾ. ਅਨੂ ਬਰਾੜ (ਪੰਜਾਬ), ਡਾ. ਕਨਿਕਾ ਗੁਪਤਾ (ਯੂ ਪੀ), ਡਾ. ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਘੁਮਣ (ਹਰਿਆਣਾ), ਡਾ. ਮਨੀਸ਼ (ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ), ਸ੍ਰੀ ਜਸਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ (ਟਵਾ, ਕਨੇਡਾ) ਅਤੇ ਡਾ. ਸੁਮਨ ਬਾਲਾ ਸ਼ਰਮਾ (ਪੰਜਾਬ) ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਮਹਿਮਾਨ ਬੁਲਾਰੇ ਸਨ। ਡਾ. ਸ਼੍ਰੀਆਮਣੀ, ਡਾ. ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ, ਡਾ. ਲਾਲਿਤ ਅਰੋੜਾ, ਡਾ. ਆਲੋਕ ਝਾਮ, ਡਾ. ਕਵਿਤਾ ਕੋਸ਼ਲ, ਡਾ. ਸ਼ਿਵਦਰ ਸ਼ਰਮਾ, ਡਾ. ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ, ਡਾ. ਸੁਖਦੀਪ ਕੌਰ ਅਤੇ ਡਾ. ਸ਼ੀਨਾ ਅਰੋੜਾ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਰਹੇ। ਵੈਲਫੇਅਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਆਈਐੱਮਪੀ। ਮਹਿਲਾ ਸੈੱਲ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੁਖੀ ਡਾ. ਰੁਚੀ ਵਰਸ਼ਨੇ ਬਤੌਰ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਭਗਵਾਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਦੇਹਰਾਦੂਨ ਦੇ ਡੀਨ ਡਾ. ਮਨੀਸ਼ ਅਰੋੜਾ ਸਤਿਕਾਰਤ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਆਨਲਾਈਨ ਕਾਨਫਰੰਸ 2021 ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਡੈਲੀਗੇਟਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਸਮੇਂ

ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਤੌਰ ਫਿਜ਼ੀਥੈਰੇਪਿਸਟ ਆਪਣਾ ਭਰਵਾਂ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਹੋਏ ਈ-ਪੋਸਟਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ 22 ਡੈਲੀਗੇਟਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਹਰੇਕ ਸੈਸ਼ਨ ਲਈ ਸਰਵਉਤਮ ਰਹੇ ਤਿੰਨ ਈ-ਪੋਸਟਰਾਂ ਨੂੰ ਅਵਾਰਡਾਂ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਡਾ. ਡੀ। ਅਨੰਦਨ (ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ), ਡਾ. ਕਾਰਤਿਕਯਾਨ (ਕਰਨਾਟਕ), ਡਾ. ਬੀ। ਅਰੁਣ (ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ), ਡਾ. ਜਰਪਲਾ (ਕਰਨਾਟਕ), ਡਾ. ਜਤਿੰਦਰ ਮੁੰਜਾਲ (ਦਿੱਲੀ), ਪ੍ਰੋ. ਵਰਿੰਦਰ ਮੱਕੜ (ਫਰੀਦਕੋਟ), ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਗੀਆ ਪਾਂਡੇ (ਗਾਜ਼ੀਆਬਾਦ), ਡਾ. ਰਾਜੇਸ਼ ਕੇ ਸਾਹੂ (ਰਾਜਸਥਾਨ), ਡਾ. ਕੇ। ਅਨੰਤਰਾਜ (ਰਾਜਸਥਾਨ) ਅਤੇ ਡਾ. ਕਲਪਨਾ ਜੁਤਸੀ (ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ) ਇਹ ਅਵਾਰਡਾਂ ਦੇ ਜੇਤੂ ਬਣੇ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਡਾ. ਅਨੂ ਬਰਾੜ ਅਤੇ ਕਾਲਜ ਆਫ ਫਿਜ਼ੀਥੈਰੇਪੀ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਡਾ. ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਗਿਆਨਕ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਤਕਨੀਕੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸੰਭਾਲੀ। ਕਾਲਜ ਆਫ ਨਰਸਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਅੰਜਲੀ ਜੈਜਲ ਅਤੇ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਟਿਵ ਐਂਡ ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੈਲਫੇਅਰ ਏਮਜ਼ ਦੀ ਡੀਨ ਜਸਵੀਰ ਕੌਰ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਪੂਰੇ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਮੌਜੂਦ ਰਹੇ।

## ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਟੁਲਸਾ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੇ ਸੌ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਦੁਖ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ

ਟੁਲਸਾ-ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੇਮ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਟੁਲਸਾ 'ਚ ਸਿਆਹਵਾਮ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਤਾਉਮਰ ਪੀੜ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੇ ਸੌ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ 'ਉਸ ਚੁੱਪ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਆਏ ਹਨ' ਜੋ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਹਿੰਸਾ ਦੀਆਂ ਬੇਹੱਦ ਦੁਖਦਾਈ ਘਟਨਾਵਾਂ 'ਚੋਂ ਇੱਕ ਬਾਰੇ ਧਾਰ ਕੇ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਬੁਝ ਅਨਿਆਂ ਇੰਨੇ ਨਫਰਤ ਭਰੇ, ਗੰਭੀਰ, ਡਰਾਉਣੇ ਅਤੇ ਡਿਆਨਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਚਾਹੇ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਕਿੰਨੇ ਵੀ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਸੱਚ ਹੀ ਮੌਲੂਮ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ'। ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਗਰੀਨਵੁੱਡ ਐਵੇਨਿਊ 'ਚ ਇਤਿਹਾਸਕ ਵਰਨਨ ਅਫਰੀਕਨ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਚਰਚ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਰੀਬ ਇੱਕ ਸਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਗੋਰਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰੇ ਗਏ ਸੈਂਕੜੇ ਸਿਆਹਵਾਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰ 'ਤੇ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਵੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਰੀਨਵੁੱਡ ਸੱਤਿਆਚਾਰਕ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਇਤਿਹਾਸਕ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਇਆ ਅਤੇ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੀੜਤਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਕਾਤ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਕਿਉਂਕਿ ਇਤਿਹਾਸ ਇਸ ਬਾਰੇ ਚੁੱਪ ਹੋ ਡਾ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਨਹੀਂ ਅਜਿਹਾ ਕੁਝ ਹੋਇਆ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਇਸ ਚੁੱਪ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਆਇਆ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸ਼ਮ ਨੂੰ ਡੂੰਘਾ ਕਰਦੀ ਹੈ'। ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਵੇਗੀ।

## ਕੈਪਟਨ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦੋ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਅਫਸਰ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਘਰ-ਘਰ ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਕੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਨਾਫਾ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਮੁਹਰੇ ਧਰਨਾ ਦਿੱਤਾ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਿਧਾਇਕ ਮੀਤ ਹੇਅਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧਵਾਂ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਡੂੰਘ ਰਾਮ, ਅਨਮੋਲ ਗਗਨ ਮਾਨ ਸਣੇ ਹੋਰ ਆਗੂ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਪਟਨ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵੀ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਤਾਂ ਕਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਾਹ ਲੈਣ ਦੀ ਥਾਂ ਆਪਣੀ ਕੁਰਸੀ ਬਚਾਉਣ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।

## ਬੇਅਦਬੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਘਿਰੇ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੀ ਘੜੀ

ਫਰੀਦਕੋਟ-ਮੋਗਾ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਗਿ੍ਹਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗਏ ਕੇਟੀਐੱਫ ਦੇ ਮੋਬਰ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਲਵਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਦੌਰਾਨ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਘਿਰੇ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਟਾਈਗਰ ਫੋਰਸ ਦੇ ਕਾਰਕੁੰਨ ਮਾਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਵੀ ਘੜੀ ਗਈ ਸੀ। ਮੋਗਾ ਪੁਲੀਸ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੇਟੀਐੱਫ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗਿ੍ਹਤਾਰ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਸੂਚਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਰੂਪ ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਐਗ ਗਲੀਆਂ 'ਚ ਖਿਲਾਰ ਕੇ ਬੇਅਦਬੀ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਘਿਰੇ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਘੜਨ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਗਏ ਕੇਟੀਐੱਫ ਦੇ ਮੁਖੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੰਝਰ ਦੀ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੰਝਰ ਵੱਲੋਂ ਹੀ ਲਵਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਦੇ ਕਤਲ ਲਈ ਫੰਡ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਟਾਈਗਰ ਫੋਰਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੋਗਾ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਪੜਤਾਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਨ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਸਾਜਿਸ਼ਾਂ ਰਚਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਫਰੀਦਕੋਟ ਪੁਲੀਸ ਨੂੰ ਵੀ ਸੀ। ਇਸੇ ਕਰ ਕੇ ਫਰੀਦਕੋਟ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਅੱਠ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਲਈ 25 ਪੁਲੀਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨ। ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ 'ਚ ਘਿਰੇ ਹੋਏ ਮੁੱਖ ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀ ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਚਿੱਟੂ ਦਾ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

## Injured in an accident? ICBC claim? We can help.

Experienced and Professional staff are available for you. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

- ▶ ਤਜੁਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- ▶ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ
- ▶ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

We handle accident issues related to:

- ▶ Brain and spinal cord injuries
- ▶ Fatality claims
- ▶ Chronic pain
- ▶ Soft tissue injuries
- ▶ All economic damages and losses
- ▶ Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call Mandeep Randhawa today.  
604-449-7500



**RM** RANDHAWA MINHAS LLP  
PERSONAL INJURY LAWYERS  
T 604-449-7500 F 604-449-7501  
msr@randhawalaw.ca www.randhawalaw.ca  
205-7134 King George Boulevard, Surrey, BC V3W 5A3

We Can Help You Sell Your House!

**Satvir Cheema**  
604-240-9148



#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

satvir.cheema@century21.ca

# PUNJAB LINK

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 5 ਜੂਨ, 2021

ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ | REAL ESTATE

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

For All Your Real Estate Needs

**Amrik Cheema**  
\*PREC  
604-369-7000



#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8



info@amrikcheema.com

## ਐਬਟਸਫੋਰਡ 'ਚ ਬੈਂਕ ਲੁੱਟਣ ਆਏ ਕਥਿਤ ਲੁਟੇਰੇ ਨੂੰ ਗਾਹਕਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਕਾਬੂ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ, ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੰਜੂ)-ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਖੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ ਤੇ ਬੈਂਕ ਲੁੱਟਣ ਆਏ ਇਕ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਬੰਦੇ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਧਰੀ ਧਰਾਈ ਰਹਿ ਗਈ ਜਦੋਂ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਚਾਰ ਗਾਹਕਾਂ ਨੇ ਹੌਸਲਾ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰ ਕੇ ਗੋਡਿਆਂ ਹੇਠ ਦੇ ਲਿਆ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਸਵੇਰੇ 11:30 ਵਜੇ ਗਲਾਡਵਿਨ ਰੋਡ ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੇਅ ਤੇ ਸਥਿਤ ਸਕੋਸ਼ੀਆ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਕ ਸ਼ੱਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸ਼ਾਟਗਨ ਲੈ ਕੇ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਆਇਆ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੇ ਸਾਰੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਲਿਟ ਜਾ?। ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਕਾਊਂਟਰ ਤੇ ਬੈਗ ਆਪਣਾ ਬੈਗ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਤੋਂ ਕੈਸ਼ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਇੱਕ ਗਾਹਕ ਨੇ ਹਿੰਮਤ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਫੇਰ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਗਾਹਕ ਵੀ ਉਸ ਨਾਲ ਆ ਰਲੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਾਰਾਂ ਨੇ ਕਥਿਤ ਲੁਟੇਰੇ ਨੂੰ ਬੱਲੇ ਸੁੱਟ ਲਿਆ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਆਉਣ ਤੱਕ ਉਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਚਾਰ ਕੁ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਆ ਗਈ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਸਾਰਜੰਟ ਜੂਡੀ ਬਰਡ ਅਨੁਸਾਰ ਵਾਰਦਾਦ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਦੇ ਵੀ ਕੋਈ ਸੱਟ ਨਹੀਂ ਲੱਗੀ ਅਤੇ ਇੱਕ 46 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਲੁੱਟ ਅਤੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।



ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੇ ਸਮਰਥਨ ਲਈ ਆਏ ਚਾਰਾਂ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਗੇ ਆਏ ਚਾਰਾਂ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਵੀ ਜ਼ਾਹਰ

ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਥਿਤੀਆਂ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਖ਼ਾਸ ਕਰ ਕੇ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਹੋਵੇ।

Offering Services For  
All Your Business  
and Real Estate Needs

- Buying / Selling Businesses
- Conveyancing
- Restorations of Dissolved Companies
- Business Contracts
- Builder's Liens
- Commercial Lease Agreements
- Wills & Powers of Attorney
- Representation Agreements
- Property Sub-Divisions
- Contract Disputes



www.hughesco.com CEDRIC HUGHES

604.602.1828

HEAD OFFICE:

**VANCOUVER**

505-777 W. BROADWAY

SUNNYSANGHA • PERSONAL REALESTATE CORPORATION

#308 5419 201A ST



\$499,888

Welcome to Vista Gardens, a well-maintained building located in a central location of Langley with walking distance to Linwood Park and Downtown Langley. This top-floor unit is one of the best layouts in the building with two generous size bedrooms and two bathrooms. There is storage inside your own laundry room and two separate storage lockers, one beside the unit and one underground. One Secure parking underground and tons of parking out in front of the building. The building has a new roof, the levy has been paid for the cladding work that will happen in the next year. The strata fee includes a gas fireplace and Hot water. Call now to book your private showing.

14317 31A AVENUE



\$4,488,000

Architectural elegance at its finest; this West Vancouver-inspired property is located within the prestigious Elgin Park Estates neighborhood in South Surrey. This extravagant home portrays the unique blend of timeless sophistication and secluded park-style living. Sitting on approximately 14,000 sqft of land, this property offers 6488 sqft of luxurious living space; meticulous by design, it features four opulent bedrooms upstairs and similarly one spacious bedroom on the main floor. The kitchen is equipped with Miele appliances throughout and features a beautiful transparent wine cabinet. Furthermore, the property possesses an abundance of outdoor entertainment space in conjunction with a designated theatre room, gymnasium, games room, and bar. Call us now to book your private showing!

1426 KENT



\$1,599,000

Welcome to White Rock! The current home is rented for \$2450 on a month-to-month basis. The building plans for a 6300 sqft plus garage home are in the city ready for permits in a month. The Seller has spent over \$60,000 to have the plans ready and the property ready for permits. Buy now and start building.

9858 HUCKLEBERRY DRIVE



Welcome to Fraser Height's newest sub-division. This 3684 sqft lot is ready to build, the plans should be ready to pick up from the city in a few weeks. The home will include 7 bedrooms 6 bathrooms with a media room and a bar area for your own use downstairs. The total square footage for the home will be 3922 plus a garage. Call now to get more info.



Sunny Sangha  
604-356-5555



Ram Johal  
604-356-5555



www.sunnysangha.com | info@sunnysangha.com

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020  
based on FVREB Medallion Statistics

GRAND CENTURIAN PRODUCER

**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**604-897-0006**

E MAIL ANKUR.KAUSHAL@CENTURY21.CA



**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA

**604-897-9575**

E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

**6282, 129St**

**FOR SALE \$2,999,900**

**Panorama Ridge**

Luxurious home in Panorama Park Estates featuring a 3 level custom-built 7017 SF home on a large 10,086 sq. ft. lot. Located in one of Surrey's best and most sought-after neighbourhoods. Home is near parks, a short walk to Panorama Park Elementary and situated close to all amenities, stores & restaurants. This is an entertainer's dream home, grand architecture design and glamorous decorating w/ lavish luxurious spaces for gatherings. Upper floor boasts spacious 4 bedrooms including a large master. Main floor also hosts a master bedroom. Below features a grand stair hallway, high ceilings & 2+2 Bed Suites. Main offers large kitchen w/ open dining rm, eating area and large family room with private deck. Professionally landscaped & oversized triple garage. Absolute must see A++

**6284 132a Street**

**FOR SALE \$1,499,900**

Custom built 3 storey home in Panorama area. High ceiling in main entrance, good-sized living and dining areas. Kitchen has maple kitchen cabinets and houses a spice kitchen. Home has four bedrooms upstairs, including two masters. Three baths up, one on main and two below. There are two suites (2+1) to help out with the mortgage or extra spending money. Close to both levels of school. Very central location. Easy access to main travel arteries. Do not drive by, call and come look inside.

**10320-140St**

**FOR SALE \$1,449,900**

**Whalley**

Centrally located home in prime area. Walking distance to everything. The home features three bedrooms on the main floor and a one-bedroom suite in the basement. Home is located blocks from central Whalley which features shopping, restaurants, recreation, etc. Located steps from transit route and in Guildford Park Secondary and Lena Shaw Elementary catchment area. Close to Green Timbers Urban Forest with 452 acres of wetlands, a lake, meadows and nature trails.

**12466 99 Avenue**

**FOR SALE \$2,749,000**

Luxury Home with high end finishing featuring 9 bedrooms and 8 bathrooms situated on a 7200 Sqft Lot in Cedar Hills with soaring high ceilings throughout! The main entrance greets you with a grand open to below foyer and large living room with 12 foot ceilings. There is also a den and huge master bedroom with ensuite and walk-in closet. Beautiful kitchen with bonus spice kitchen. Good sized family room and loads of windows to soak in that natural light. Upstairs features 4 master bedrooms all with their private washrooms and walk-in closets. In the basement you have a huge theatre room for entertaining along with a rec room and gym. There is also 2 Basement Suites (2+2) of 2 bedrooms each- great mortgage helpers. Plenty of parking with double garage and large driveway.

**12567 66 Avenue**

**FOR SALE \$1,499,000**

WEST NEWTON BEAUTY! This grand, gorgeous 8 bedroom 6 bath home offers outstanding quality, location, class, comfort and style. The kitchen is loaded with warmth and function from the granite counter tops to the solid wood cabinets, tiled flooring and stainless appliances and bonus spice kitchen! Relax in from of the fire in the adjacent family room. The main floor has a full washroom and bedroom. Upstairs is a Master Bedroom fit for royalty leading onto the massive en-suite and walk-in closet. There is also a HUGE covered sundeck to enjoy those summer sunsets! 3 other great size rooms with 2 washrooms. There is also a 2 bedroom suite with an option to make it a 3 bedroom 2 full washroom suite- great mortgage helper! It is truly a home to be proud of and so much more.

**21650 49A AVENUE**

**FOR SALE \$2,269,000**

Stunning West Coast-inspired home in desirable Murrayville Langley! 6,336 sq.ft. of open concept living, and a beautifully landscaped 10,358 SF lot. This 7 bed/8 bath home includes three master suites, one on the main floor. The main living space is bright and open with 10' ceilings and an entertainer's dream kitchen with a separate spice kitchen. 1 bed/1 bath suite, the perfect mortgage helper with a rough in for another 1 bed suite with separate entrance. Additional luxuries include a home theatre, AC, in-floor radiant heat, HRV, on-demand hot water, three electric fireplaces, and patio with BBQ hookup. Located on a dead-end street with no through traffic, only minutes to shopping, transit, and schools. Book your private viewing today!

**267 198 Street, Langley**

**FOR SALE \$2,349,000**

West exposure rear yard, half-acre building site! Build your dream home in this beautiful area. High Point is an exclusive community developed near Campbell Valley Park in South Langley. Campbell Valley Park is located on 285 acres with 85 acres of parkland, 9 km of trails, a spring-fed lake, forest & beautiful views. Conveniently located near schools, golf & shopping with easy access to major routes and USA border. Build your dream home & enjoy the wonderful equestrian facilities. With its private equine facility, you have the best for both you and your horses or just a lovely setting to walk and enjoy.

**5981 184 Street**

**FOR SALE \$1,199,000**

BUILDING LOT FOR SALE IN CLOVERDALE! Attention BUILDERS!! This is your chance to build on this 6700 Square Feet Rectangular lot! Build up to 5250 Square Feet Covered area! Great location right across Gurdwara with easy access to highway 10. This lot allows for a 3 storey home with double garage in the back. Preliminary plans made to give you an idea of what kind of home can be made. Main floor can have Living, Den, Bedroom with Ensuite, Family room, Kitchen+Spice kitchen. Loads of windows to soak in that natural light. Upstairs can have 4 bedrooms with 3 full bath (2 Masters and 1 Jack&Jill) + Laundry. In the basement you can have a 2 bedroom legal suite with potential for another 2 bedroom - great mortgage helpers + theatre room for personal enjoyment. Don't miss your chance on this one!

**19072-90Ave, Surrey**

**FOR SALE \$1,299,900**

**Port Kells**

Private 19,471 sq. ft. acre paradise in the heart of Port Kells with 150' frontage in an area of estate homes. Build your dream home on this treed lot or continue to rent to tenants. Den is a 3rd bedroom. Home has hardwood floors, double windows & a 10'x12' rear deck. The 24'x22' detached double garage has 220 amp power & the lot has plenty of room for extra parking. Great value! Easy commute to anywhere. Just minutes to Highway 1, 15 or 17, Fraser Highway or Golden Ears & Port Mann Bridges. Rented to Good Tenants at \$1800 plus utilities on a month-to-month basis. Possibility to build 3 Level Home.

**9895-128A St**

**FOR SALE \$1,200,000**

**Cedar Hills**

CEDAR HILLS RANCHER! Attention Builders/Investors/First Time Buyers! This beautiful rancher is perfect as a starter home, rental property or to tear down and build your dream home. Lot is rectangular and is 7,120 sq. ft. in a nice, quiet neighbourhood of Cedar Hills. The 2,080 sq. ft. home features six bedrooms. The basement is fully finished with a three-bedroom mortgage helper suite with a separate entrance - Rent now and build later! Huge private backyard for activities/bbq's/parties. Good size rooms, deck and garden area. Located in L.A. Matheson Secondary and AHP Matthew Elementary catchment areas.

**12788 67Ave**

**FOR SALE \$1,649,000**

YOUR SEARCH ENDS HERE! This is a beautiful 3 storey home in the Heart of West Newton with 2 suites! \* (2+1) \* - great mortgage helpers plus an additional recreation room in the basement that is the perfect man-cave with a 2 piece washroom. This home features high ceilings, open layout and a huge family room, and two cozy fireplaces. Main floor has a bedroom plus a den/office- Best of both worlds. Main floor also has a full washroom and spice kitchen. Huge family room and covered deck to enjoy those summer bbq's and fully landscaped backyard for the kids. Upstairs has 4 great sized bedrooms and 3 full washrooms! This home has it all! Very spacious and bright with oversized windows to enjoy that natural light. Plenty of parking in the back lane with a huge detached double garage. Don't miss out

**13516 62a Avenue**

**FOR SALE \$1,599,900**

JUST LIKE NEW 3 level home (6 bedrooms + Den and 6 baths) (3636 sqft including garage) in popular Panorama Ridge area, walk to school, shopping and all amenities. Main floor features bright living room, designer kitchen with SS appliances, spice kitchen, family room, sundeck off the family room, a Den and a powder room. Upper floor has 4 bedrooms and 3 full baths including 2 masters with full en-suites and Jack & Jill rooms with a shared full bath. Basement has a big Media room and a powder room plus a spacious 2 bedroom legal suite with its own laundry. Big 18'x 22' (420 sqft) double garage, heat pump with cool air in summer and hot in winter. Book your viewing now!

**#204 10308 155A St. \$729,900**



Location! Location! Welcome to Paddington Gate in a convenient neighbourhood of Guildford. The complex has 22 well-maintained homes that are professionally managed. This is a prime location near Guildford Mall, Landmark Cinemas, Walmart, Library & rec center and the upcoming Guildford Village complete with Save-On-Foods & Town Center. The property is south-facing with the sun streaming into all three bedrooms. The unit of 3 Bedroom and Den. Beautiful loft can be used as office or 4th bedroom. The unit is fully updated including a new kitchen w/ pantry, appliances, flooring including carpets & wooden blinds, new water proof vinyl flooring Radiant floor heat. New Energy Saving Furnace. Well-appointed washroom & chandelier. There is a clear front and nice backyard view. New tankless instant water plumbing system. Major routes including Hwy. 1 (east & west exits) are close by and transit is w/in walking distance. Close to both levels of school.

**3909 13495 Central Ave \$949,000**



The Residences, Surrey's Flagship Residence at 3 Civic Plaza Development. This 39th FLOOR, 1232 sq.ft. unit has 2 bedrooms and a den. The property features 2 baths and high-end finishing. Large 102 square foot balcony with unobstructed views. Steps to Skytrain, Central City Mall, SFU, KPU, Civic Plaza, City Hall & Hotel, coffee shops & library & planned LRT system. TWO PARKING stalls and locker included. This premium condo has an open concept layout with floor-to-ceiling windows, exercise centre, elevator and in-suite laundry. You won't find a better location close to this many amenities. Prada Cafe and Dominion Bar & Kitchen are on site. No GST. Rentals are allowed.

**8816 140 Street \$1,199,000**



Attention first time home buyers and investors! Central location! This home features 5 bedrooms 3 baths with a 2 bedroom mortgage helper! This 2 storey home has an unauthorized 2 bedroom suite with 3 bedrooms up with 2 baths. Situated on a 6017 Sqft Rectangular lot with lane access! The home is kept very clean and is very central to everything such as Bear Creek Park, Shopping, Schools and easy access to highways.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006

# RIGHT LINK LOGISTICS LTD.

WE ARE NOW HIRING DRIVERS AND OWNER OPERATORS  
FOR OUR DRY VAN LANES INTO USA.



**COMPANY DRIVERS AND OWNER OPERATORS**

## TEAM OR SOLO

**U.S.A Routes: BC to CA, AZ, TX**

**BC to WA / WA to BC or AB**

**Canada Routes: BC / AB Canada Wide**

**Paid Picks and Drops**

**Extended Medical Benefits and Travel Insurance**

**Yard to Yard Work**

**Brand New Trucks & Trailers**



**Call: +1-604-857-4777 / 778-344-1964**  
**Email: team@rightlink.ca**

ਤਜਰਬਾ - ਇਮਾਨਦਾਰੀ - ਨਤੀਜੇ

# HUGHES & COMPANY

## LAW CORPORATION



LAW CORPORATION  
www.hughesco.com

EXPERIENCE • INTEGRITY • RESULTS



**CEDRIC HUGHES**  
LAWYER  
Over 20 years serving  
the community

- CONVEYANCING
- REAL ESTATE
- WILL & ESTATES
- PERSONAL INJURY
- CORPORATE
- GENERAL LITIGATION



★ ★ ★ ★ ★  
**4.9 STAR**  
 Google  
**REVIEW !**



# 604.602.1828

MAIN OFFICE: 505-777 W. BROADWAY, VANCOUVER

SURREY OFFICE: 7164, 120 ST, SURREY (BY APPOINTMENT PLEASE)

Email: cedric\_hughes@hughesco.com

*AND Service provided at Business Centres throughout the Fraser Valley and British Columbia.*

**Remote Location? No Problem. We will come to you !**

# ਓਸ਼ਨ ਵਿਊ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

## OCEAN VIEW FISH CANNERY



**ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ  
ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।**

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਆ ਜਾਓ।  
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

- \* ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- \* ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ
- \* ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- \* ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਲੱਗਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ



# 604-594-0616



# ਲੋਕ ਕੁਝ ਤਾਂ ਕਹਿਣਗੇ ਹੀ-ਕ੍ਰਿਤੀ ਖਰਬੰਦਾ

ਦੱਖਣ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਬਾਲੀਵੁੱਡ 'ਚ ਵੀ ਆਪਣੀ ਧਾਕ ਜਮਾ ਚੁੱਕੀ ਖੁਬਸੂਰਤ ਕ੍ਰਿਤੀ ਖਰਬੰਦਾ ਅੱਜ ਤੱਕ 'ਰਾਜ ਰੀਬੂਟ', 'ਗੈਸਟ ਇਨ ਲੇਡਨ', 'ਸ਼ਾਦੀ ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਆਨਾ', 'ਵੀਰੋ ਦੀ ਵੈਡਿੰਗ', 'ਯਮਲਾ ਪਗਲਾ ਦੀਵਾਨਾ ਫਿਰ ਸੋ ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ 'ਚ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚਣ 'ਚ ਖੂਬ ਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੱਗੇ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਝੋਲੀ 'ਹਾਊਸਫੁੱਲ 4', 'ਪਾਗਲਪੰਤੀ', 'ਚਿਹਰੇ' ਅਤੇ 'ਤੇਸ਼' ਵਰਗੀਆਂ ਕੁਝ ਚੰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੈ। ਪੇਸ਼ ਹਨ ਉਸ ਨਾਲ ਹੋਈ ਇੱਕ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਸ਼—

- ਤੁਸੀਂ ਕਈ ਫਿਲਮਾਂ ਨੂੰ ਬੋਲਡ ਸ਼ੀਨਜ਼ ਕਾਰਨ ਮਨ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅੱਗੋਂ ਕੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਬਦਲੇ ਹਨ?
  - ਫਿਲਮਾਂ 'ਚ ਮੈਂ ਇੰਟੀਮੇਟ ਸੀਨਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਮੈਂ ਕਈ ਫਿਲਮਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਮਨ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬਿਕਨੀ ਪਹਿਨਣੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਅਜਿਹੇ ਸੀਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਨਫਰਟੇਬਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।
- ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਝੋਲੀ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੀਆਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਦੱਸੋ।
  - ਮੇਰੀ ਅਗਲੀ ਫਿਲਮ ਹੋਵੇਗੀ ਅਨੀਸ ਬਜ਼ਮੀ ਦੀ 'ਪਾਗਲਪੰਤੀ'। ਇਸ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਨ ਅਬਰਾਹਮ, ਅਨਿਲ ਕਪੂਰ, ਇਲਿਆਨਾ ਡਿਕਰੂਜ਼, ਅਰਸ਼ਦ ਵਾਰਸੀ, ਪੁਲਕਿਤ ਸਮਰਾਟ, ਉਰਵਸ਼ੀ

- ਅਜੇ ਇਸ ਫਿਲਮ 'ਚ ਆਪਣੇ ਰੋਲ ਬਾਰੇ ਖਾਸ ਖੁਲਾਸਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ, ਪਰ ਇੰਨਾ ਦੱਸ ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਓਜ਼ ਨਾਬੀਆਰ ਦੀ ਫਿਲਮ ਹੈ, ਜੋ ਇੱਕ 'ਰਿਵੇਂਜ ਡਰਾਮਾ', ਮਤਲਬ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਪੁਲਕਿਤ ਸਮਰਾਟ ਅਤੇ ਨੇਹਾ ਸ਼ਰਮਾ ਵੀ ਹਨ।
- ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਪੁਲਕਿਤ ਸਮਰਾਟ ਨਾਲ ਫਿਲਮ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਗੋਂ 'ਪਾਗਲਪੰਤੀ' ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 'ਤੇਸ਼' ਵਿੱਚ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਹੋ। ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਰਿਲੇਸ਼ਨਸ਼ਿਪ 'ਚ ਹੋਣ ਦੀ ਵੀ ਚਰਚਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੀ ਕਹੋਗੇ?
  - ਦੋਖੋ, ਲੋਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਰ੍ਹਾਂ-ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਇਨੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ ਤਾਂ ਪਵੇਗਾ ਹੀ। ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਤਾਂ ਲੋਕ ਕਹਿਣਗੇ ਹੀ, ਮੈਨੂੰ ਅਫਵਾਹਾਂ ਨਾਲ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। ਮੈਂ ਅਜੇ ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀਆਂ

- ਉਚਾਈਆਂ ਨੂੰ ਛੂਹਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕੰਮ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਹਿਮੀਅਤ ਦੇਣ ਲੱਗੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੇਕ ਨਹੀਂ ਲਾ ਸਕਦੀ।
- ...ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨਸਾਥੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
  - ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ, ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕੇ। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣੇ ਤੇ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਰੱਖੇ, ਪਰ ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪਸੰਦ ਹੈ ਤਾਂ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਮੈਨੂੰ ਇਕੱਤਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੇ ਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਕੱਲੇ ਰਹਿਣਾ ਪਸੰਦ ਹੈ।



- ਰੋਤੇਲਾ, ਸੋਰਭ ਸ਼ੁਕਲਾ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ 'ਚ ਹਨ। ਇਹ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਕਾਮੇਡੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਫਰਹਾਦ ਸਾਮਜੀ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਹਾਊਸਫੁੱਲ 4' ਵਿੱਚ ਸੋਨੀਆ ਕਪੂਰ ਦਾ ਰੋਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ, ਜੋ ਹਾਰਰ ਕਾਮੇਡੀ ਹੈ। ਉੱਥੇ ਮੇਰੀਆਂ ਹੋਰ ਦੋ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ 'ਚਿਹਰੇ' ਅਤੇ 'ਤੇਸ਼' ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੈਂ ਤਮਿਲ ਦੀ ਇੱਕ ਫਿਲਮ 'ਵਾਨ' ਵੀ ਸਾਈਨ ਕੀਤੀ ਹੈ।
- 'ਚਿਹਰੇ' ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਨਾਲ ਨਜ਼ਰ ਆਓਗੇ। ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ?
  - ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕਾਸਟ ਹੀ ਬਹੁਤ ਟੈਲੇਂਟਡ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਖੁਦ ਨੂੰ ਬੜਾ ਸਨਮਾਨਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਮੇਰੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਪੈਸ਼ਲ ਹੈ। ਸਦੀ ਦੇ ਮਹਾਨਾਇਕ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਕਾਰਨ ਇਹ ਫਿਲਮ ਮੇਰੇ ਲਈ ਹੋਰ ਵੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।
- ਫਿਲਮ 'ਤੇਸ਼' ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ?

## SPRING SAVING OFFERS!

### Save with Family

Sign up with a minimum of 4 lines or more.  
Keep your existing number or get a new one.

## 30 GB for \$65 /line monthly

Unlimited Canada wide Calling  
Unlimited Texting  
Unlimited Picture & Video messaging  
Call Display, Voicemail  
Call Waiting, Conference Calling

### We offer Canada/US Plans

Limited time offer. Terms and conditions apply. Call for more information.

## Enjoy our TELUS Optik TV & Fibre Services

Gigabyte Internet +  
Essentials TV +  
any 3 Theme Packs +

# \$143 /month

Ask about our special promotional offers for smart home security

Call PRAB THIARA for more information:  
**604-866-2458**  
#108 - 7380 King George Blvd, Surrey

Open  
Connection

At NEWTON VILLAGE

## ਉਲੰਪੀਅਨ ਪਹਿਲਵਾਨ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਜੇਲ ਭੇਜਿਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਓੜਿਸ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਫੁੱਟਬਾਲ ਸਟੇਡੀਅਮ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨ ਪਹਿਲਵਾਨ ਦੇ ਕਤਲ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਉਲੰਪੀਅਨ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਅੱਜ 9 ਦਿਨ ਦੀ ਨਿਆਂਇਕ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਪੁਲੀਸ ਉਸ ਦਾ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਦਾ ਹੋਰ ਰਿਮਾਂਡ ਮੰਗ ਰਹੀ ਸੀ। ਚਾਰ ਦਿਨ ਦਾ ਪੁਲੀਸ ਰਿਮਾਂਡ ਮੁਕੱਦਮੇ ਮਗਰੋਂ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਮੈਟਰੋਪੋਲੀਟਨ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਰਸ਼ਮੀ ਰੁਪਤਾ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪਹਿਲਵਾਨ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ 'ਤੇ ਕਤਲ, ਇਰਾਦਨ ਕਤਲ ਅਤੇ ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹਨ। ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਮਗਰੋਂ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਛੇ ਦਿਨ ਦੇ ਪੁਲੀਸ ਰਿਮਾਂਡ 'ਤੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਦਿਨ ਦਾ ਹੋਰ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

## ਕਰੋਨਾ ਕਾਰਣ ਅਨਾਥ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਾਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇਵੇਗੀ 1500 ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ

ਪਟਨਾ-ਕਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਅਨਾਥ ਹੋਏ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਾਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ 1500 ਰੁਪਏ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਹ ਸਹਾਇਤਾ ਉਦੋਂ ਤਕ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ ਜਦੋਂ ਤਕ ਉਹ 18 ਸਾਲ ਤਕ ਦੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਅਨਾਥ ਹੋਏ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਰਾਹਤ ਸਕੀਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਈ ਸੂਬੇ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਅਨਾਥ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸਿੱਖਿਆ ਤੇ ਰਾਹਤ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

## ਭਾਰਤ ਦੀ ਵੰਡ ਦਾ ਕਾਲਾ ਦਿਨ ਹੈ ਤਿੰਨ ਜੂਨ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-3 ਜੂਨ ਦਾ ਦਿਨ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਿਨ ਵਜੋਂ ਦਰਜ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਭੂਗੋਲ ਨੂੰ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। ਸਾਲ 1947 ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਦੇ ਹੀ ਦਿਨ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਰਾਜ ਅਧੀਨ ਭਾਰਤ ਦੇ ਆਖਰੀ ਵਾਇਸਰਾਏ, ਲਾਰਡ ਮਾਊਂਟਬੈਟਨ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਵੰਡ ਦੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਨੂੰ 3 ਜੂਨ ਯੋਜਨਾ ਜਾਂ ਮਾਊਂਟਬੈਟਨ ਯੋਜਨਾ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਦੰਗੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਅੰਤਿਮ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਵਸਥਾ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸੁਭਿਆ ਕੋਲ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਸਿਆਸੀ ਤੇ ਵਿਰੁਧ ਵਿਰੋਧ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿੰਨ ਜੂਨ ਯੋਜਨਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵੰਡ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਵੇਰਵੇ ਸਨ।



**JASON CHEEMA**  
BC, HIP, RO  
Board Certified in  
Hearing Instrument Sciences

#109-12565 88 AVE., SURREY  
**778-564-1020**  
JCOPTICALANDHEARING.COM  
OPEN 7 DAYS A WEEK

VOTED  
**#1**  
CLINIC  
IN SURREY

**\$995**  
FOR A SET OF HEARING AIDS

- Swiss Engineered Hearing Technology
- Any Style - Any Color
- Full 3 year warranty
- 3 Years of Batteries Included
- 100% Money Back Guarantee



**INTEREST-FREE PAYMENT PLANS AVAILABLE**

\*Offer valid until quantity last.



**Specialist in :**

- Home Owners • Business
- Farm • Fleet • Prorate
- Cargo • Visitor to Canada
- ICBC Auto • Travel Medical
- Liability • Tenants
- Private Motorcycle • Boat
- Course of Construction
- Commercial Property
- Rental Home • High Value Homes

# GLOBAL INSURANCE



**GULSHARAN S. WALIA   HARVINDER WALIA   KANWAR (SUNNY) WALIA**

ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਹੀ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ

**Open 7 Days a Week**

**3 LOCATIONS TO SERVE YOU :**

**“WE SECURE YOUR VALUES”**

- ਘਰ • ਵਿਊਪਾਰ • ਫਾਰਮ • ਫਲੀਟ • ਪਰੋਪਰਟੀ • ਕਾਰਗੋ
- ਵੈਨ, ਕਾਰ, ਟਰੱਕ • ਟਰੈਵਲ ਮੈਡੀਕਲ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰ • ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ
- ਬੋਟ/ਕਿਸਤੀ • ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ • ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
- ਰੈਂਟਲ ਘਰ • ਹਾਈ ਵੈਲਿਊ ਵਾਲੇ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜਟਰ ਤੇ ਨਵੇਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟਸ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

**Autoplan**

**New Producers Welcome**

**ਸੁਪਰ ਵੀਜਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ**

**www.globalins.ca**

#101 - 2464 Clearbrook Rd.  
Abbotsford, BC V2T 2X8  
**604-852-8111**  
Fax: 604-852-4446

#102 - 18408 64th Ave.  
Surrey, BC V3S 1E9  
**604-574-5115**  
Fax: 604-574-5116

#115 - 6820 188th St.  
Surrey, BC V4N 3G6  
**604-574-1771**  
Fax: 604-574-1761



**ਡਾ: ਪਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਐਮ.ਡੀ.**  
(604) 802-9532  
drperrysingh@gmail.com

**ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ**

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਹ ਕਈ ਵਿਟਾਮਿਨਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਿਟਾਮਿਨ ਏ, ਡੀ, ਕੇ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਜਜ਼ਬ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਲੋਕਿਨ ਵਿਟਾਮਿਨ ਏ, ਡੀ, ਕੇ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਜਜ਼ਬ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਲੋਕਿਨ

ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਸੇਵਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਫਾਲਤੂ ਚਰਬੀ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਈ ਅੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਕੇ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਦਿਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵੱਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਜਿਹੜਾ ਭੋਜਨ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਫੈਟਸ ਤੋਂ 25-30% ਤਕ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਰਜਾ ਲੈਣੀ ਠੀਕ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਰੋਜ਼ ਦੀ 60 ਕੁ ਗਰਾਮ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਟਸ ਜਾਂ ਚਰਬੀ ਤਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ :

- ਸੈਚੁਰੇਟਡ ਫੈਟ • ਟਰਾਂਸ ਫੈਟ • ਅਨਸੈਚੁਰੇਟਡ ਫੈਟ

ਪਹਿਲੀ ਦੋ ਕਿਸਮ ਦੇ ਫੈਟ ਸਿਹਤ ਵਾਸਤੇ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਜਿੰਨਾ ਘੱਟ ਹੋਵੇ ਚੰਗਾ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਸੈਚੁਰੇਟਡ ਫੈਟ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰੀਮ ਜਾਂ ਮਲਾਈ ਵਾਲਾ ਦੁੱਧ, ਪਨੀਰ, ਮੱਖਣ, ਕਰੀਮ, ਦੇਸੀ ਘਿਓ ਅਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚਰਬੀ ਵਾਲਾ ਮੀਟ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਾਮ ਦੇ ਤੇਲ ਅਤੇ ਨਾਰੀਅਲ ਤੇਲ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਸਵੱਸਥ ਭੋਜਨ ਵਿੱਚ ਇਹ ਰੋਜ਼ਾਨਾ 20 ਗਰਾਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦੀ।

ਟਰਾਂਸ ਫੈਟ ਬਨਸਪਤੀ (ਵੈਜੀਟੇਬਲ) ਤੇਲ ਦੀ ਇੱਕ ਕੈਮੀਕਲ ਕਿਰਿਆ (ਹਾਈਡਰੋਜਨੇਸ਼ਨ) ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਬਾਕੀ ਫੈਟਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਤਨ ਸਸਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਬੇਕਰੀ ਦੇ ਸਮਾਨ, ਸਨੈਕਸ, ਬਜ਼ਾਰੀ ਤਲਿਆ ਭੋਜਨ, ਪੀ ਨੱਟ ਬਟਰ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੋਜ਼ਾਨਾ 2 ਗਰਾਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਅਨਸੈਚੁਰੇਟਡ ਫੈਟਸ ਉਪਰ ਲਿਖੀਆਂ ਫੈਟਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਠੀਕ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਕੈਨਲਾ ਤੇਲ, ਸੋਯਾ ਜਾਂ ਚਲੀਵ ਦੇ ਤੇਲ, ਸੋਇਆਬੀਨ ਦੇ ਤੇਲ, ਅਲਸੀ ਦੇ ਤੇਲ, ਅਖਰੋਟ ਦੇ ਤੇਲ, ਮੱਛੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਾਲਮਨ, ਟੂਨਾ, ਸੂਰਜਮੁੱਖੀ ਦਾ ਤੇਲ, ਸਫੇਲਾ ਤੇਲ ਆਦਿ ਤੇਲਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚ ਇਸ ਫੈਟ ਦੀ ਮਾਤਰਾ 40-45 ਗਰਾਮ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

7. ਕਲੈਸਟਰੋਲ—ਇਹ ਵੀ ਫੈਟਸ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਜਾਨਵਰਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੌਦਿਆਂ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਭੋਜਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਲੈਸਟਰੋਲ ਵਾਲਾ ਖਾਣਾ ਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਰਿਸਕ ਕਾਫੀ ਵੱਧ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਲੈਸਟਰੋਲ ਵਾਲੇ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥ ਹਨ ਮੀਟ, ਅੰਡੇ ਦੀ ਜ਼ਰਦੀ, ਦੁੱਧ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਣਾ ਵਾਲੇ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥ, ਕਲੋਜੀ ਆਦਿ। ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੀ ਮਾਤਰਾ 300 ਮਿਲੀਗਰਾਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ।

8. ਸੋਡੀਅਮ—ਸੋਡੀਅਮ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਅਹਿਮ ਖਣਿਜ ਪਦਾਰਥ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਬਹੁਤਾਤ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵੱਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਘਾਟ ਨਾਲ ਇਹ ਘੱਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਇੱਕ

# ਆਓ! ਫੂਡ ਲੇਬਲ ਨੂੰ ਸਮਝੀਏ

ਅਨੁਪਾਤ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਕਾਫੀ ਵੱਧ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਘਾਟ ਨਾਲ ਇਹ ਘੱਟ ਵੀ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਰੋਤ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਨਮਕ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੋਡੀਅਮ ਖਾਣ ਨਾਲ ਦਿਲ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰ ਅੰਗਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਮਾਤਰਾ 2400 ਮਿਲੀਗਰਾਮ ਜਾਂ ਵਾਈ ਗਰਾਮ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਮਾਤਰਾ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਆਲੂ ਦੇ ਚਿਪਸ, ਭੁਜੀਆ, ਮੋਜ਼ਰੇਲਾ ਪਨੀਰ, ਬਰੈੱਡ, ਆਚਾਰ ਅਤੇ ਚੱਟਣੀਆਂ ਆਦਿ ਵਿੱਚ। ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਖਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਦੇਖੋ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਤਨਾ ਸੋਡੀਅਮ ਹੈ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦੀ ਅਤੇ ਜਿਗਰ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੋ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਘੱਟ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ। ਜੇ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ 5% ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਇਹ ਖਾਣਾ

ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਠੀਕ ਹੈ।

9. 10. 11. ਕਾਰਬੋਹਾਈਡਰੇਟਸ—ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਉਰਜਾ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਰੋਤ ਕਾਰਬੋਹਾਈਡਰੇਟਸ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਸੀਂ ਉਰਜਾ ਲਈ ਇਸ ਤੋਂ ਹੀ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇੱਕ ਸਿਹਤਮੰਦ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚ ਕਾਰਬੋਹਾਈਡਰੇਟਸ 300 ਗਰਾਮ ਜਾਂ ਇੱਕ ਪਾਈਆ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵੀ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ

- ਸਟਾਰਚ • ਫਾਈਬਰ ਅਤੇ • ਖੰਡ

ਸਟਾਰਚ ਸਾਨੂੰ ਬਰੈੱਡ, ਪਾਸਤਾ, ਚਾਵਲ ਅਤੇ ਕਈ ਸਬਜੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਆਲੂ ਆਦਿ ਤੋਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਾਬਤ ਅਨਾਜ (ਗਰੇਨ) ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਾਜਰਾ, ਕਣਕ, ਟੇਸ ਆਦਿ, ਫਲ, ਸਬਜੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੁੱਕੇ ਮਟਰ, ਲੰਬੀਆ, ਰਾਜਮਾਹ ਆਦਿ ਸਰੀਰ ਵਾਸਤੇ ਅੱਛੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਨੇਡਾ ਫੂਡ ਗਾਈਡ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਡੀ ਖਾਣੇ ਦੀ ਪਲੇਟ ਦਾ 25% ਹਿੱਸਾ ਸਾਬਤ ਅਨਾਜ ਜਾਂ ਸਟਾਰਚ ਵਾਲੀਆਂ ਸਬਜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਫਾਈਬਰ—ਇਹ ਵੀ ਇੱਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਸਿਹਤਮੰਦ ਖਾਣਾ ਹੈ। ਜੋ ਕਿ ਫਲ, ਸਬਜੀਆਂ, ਸਾਬਤ ਅਨਾਜ (ਗਰੇਨ) ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਰਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਪਰ ਇਹ ਇੱਕ ਸਿਹਤਮੰਦ ਖਾਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾ ਕੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਡੀ ਆਂਤੜੀਆਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ

ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚ ਫਾਈਬਰ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਅੱਛੀ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਪੇਟ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਰਹੇਗਾ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਾਨੂੰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 25 ਗਰਾਮ ਫਾਈਬਰ ਖਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਖੰਡ—ਇਹ ਵੀ ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਫਰੈਕਟੋਸ ਜਾਂ ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਲੈਕਟੋਸ। ਪਰ ਜਿਹੜੀ ਖੰਡ ਅਸੀਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਵਰਤਦੇ ਹਾਂ ਉਹ ਘਰ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਅਮ ਚੀਨੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਕਰੋਸ ਵੀ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਉਰਜਾ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਪੋਸ਼ਕ ਤੱਤ ਨਾ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਖਾਣਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚੋਂ ਜਿਤਨੀ ਹੋ ਸਕੇ ਘਟਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

12. ਪ੍ਰੋਟੀਨ—ਸਾਡਾ ਸਰੀਰ ਪੇਂਡੀਨ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੀਆਂ ਮਾਸ-ਪੇਸ਼ੀਆਂ, ਚਮੜੀ, ਖੂਨ, ਹਾਰਮੋਨ ਆਦਿਕ ਸਭ ਕੁੱਝ ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਤੋਂ

ਬਣਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਡਾ ਸਰੀਰ ਰੋਗਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਨਵਰ ਅਤੇ ਪੌਦੇ-ਪੌਦਿਆਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਸਵੱਸਥ ਰਹਿਣ ਵਾਸਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 50 ਗਰਾਮ ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਸਾਡੀ ਖੁਰਾਕ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਕੇ ਹੱਟਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ 80 ਤੋਂ 100 ਗਰਾਮ ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀ ਲੋੜ ਵੀ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

13-17. ਹੋਰ ਖਣਿਜ ਪਦਾਰਥ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ—ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਖਣਿਜ ਪਦਾਰਥ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਮਾਤਰਾ ਦੇ ਕਿੰਨੇ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗਰਾਮਾਂ ਜਾਂ ਮਿਲੀਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚਲਦਾ ਫਿਰਦਾ ਰੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪੋਸ਼ਣ ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਡੀ ਭੁਮਿਕਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੈਲਸ਼ੀਅਮ ਹੱਡੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਰੋਗਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ, ਵਿਟਾਮਿਨ ਸੀ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਕੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਲੋਹਾ ਜਾਂ ਆਇਰਨ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਘਾਟ ਨਾਲ ਅਨੀਮੀਆ ਨਾਮਕ ਰੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਥੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਕੁੱਝ ਕੁ ਵਿਟਾਮਿਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਣਿਜ ਪਦਾਰਥ ਲਿਖੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਫੂਡ ਲੇਬਲ ਦੇ ਨੀਚੇ ਉਸ ਖਾਣੇ ਵਿੱਚ ਕੀ ਸਮਾਨ (ਘਿਓ/ਚਿੱਠੀ) ਹਨ, ਉਹ ਵੀ ਪੜ੍ਹਨਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਅਸੀਂ ਅਗਲੇ ਲੇਖ ਵਿੱਚ ਕਰਾਂਗੇ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੂਡ ਲੇਬਲ ਬਾਰੇ ਚੇਤੰਨਤਾ ਰੱਖ ਕੇ ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਖਾਣਾ ਅੱਛੇ ਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਥੱਸ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕੀ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਕੋਈ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥ ਖਰੀਦਣ ਜਾਈਏ ਤਾਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਸਾਵਧਾਨ ਅਤੇ ਚੇਤੰਨ ਰਹਿਏ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੀ ਇਹ ਸਵਾਦ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ ?



**JOSAN REBAR & DAMPPROOFING LTD.**

7 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਜਰਬਾ

- BEAM LOG • POLY
- COMPACTING
- STYROFOAM
- FOUNDATION
- DAMPPROOFING
- WINDOW WELL
- INSULATION
- REINFORCING STEEL
- POST TENSIONING & WIRE MESH
- DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE

**ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:**  
**ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ**  
**604.250.1686**  
Email: sukhwinderjosan25@gmail.com

**TIME IS RUNNING OUT**

BOOK YOUR AD NOW

MORE EXPOSURE MEANS MORE BUSINESS NO NEED TO GO ANYWHERE

Ph: 604.591.5160

www.thelinkpaper.ca

ads@thelinkpaper.ca

South Asian LINK DIRECTORY

**NORTHCOAST LUMBER 1**

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY

**604-597-8884**

- \*5 Acres of Lumber
- \*Landscape Materials
- \*Treated Lumber
- \*Plywood/OSB
- \*Versalam/BCI Joist
- \*Full Hardware Store
- \*12 Lumber Trucks

14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9  
Fax: 604-597-0854  
www.lumber1.ca/contractor

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

# ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ

ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ



604.721.4363

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

ਸੱਯਦ ਬੇਗ ਦਾ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਚਰਨੀਂ ਆਉਣਾ

246 ਲੜਦੇ ਲੜਦੇ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦਾ, ਸਾਯਦ ਬੇਗ ਨੇ ਜਦੋਂ ਦੀਦਾਰ ਕੀਤਾ।  
ਲੜਦੀ ਲੜਦੀ ਖੜ ਤਲਵਾਰ ਗਈ, ਦਰਸ਼ਨ ਉਸਨੇ ਵਾਰਮ-ਵਾਰ ਕੀਤਾ।  
ਛਾਲ ਮਾਰ ਕੇ ਘੋੜੇ ਤੋਂ ਹੇਠ ਆਇਆ, ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਨਮਸਕਾਰ ਕੀਤਾ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਗੁਰੂ ਨਿਹਾਲ ਹੋਏ, ਸੱਯਦ ਬੇਗ ਨੂੰ ਗੁਰਾਂ ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ॥

ਬੇਗ ਨੇ ਮਾਫੀ ਮੰਗਣੀ

247 ਬੰਦਾ ਨਾਲ ਖੁਦਾ ਦੇ ਲੜਨ ਆਇਆ, ਖਤਾ ਬੰਦੇ ਦੀ ਦੇਹ ਭੁਲਾ ਸਾਈਂ।  
ਜਸ ਆਪਦਾ ਬੜਾ ਹੀ ਸੁਣਿਆ ਸੀ, ਦੀਦ ਆਪਣੀ ਦਿੱਤੀ ਦਿਖਾ ਸਾਈਂ।  
ਨਾ-ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਕੋਹਨੂਰ ਕੀਤਾ, ਨਜ਼ਰ ਮਿਹਰ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਏ ਪਾ ਸਾਈਂ।  
ਕੋਹਤੂਰ ਤੇ ਹੋਈ ਨਸੀਵ ਮੁਸੇ, ਕਣੀ ਨੂਰ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਪਿਲਾ ਸਾਈਂ ॥

ਆਲਿਫ਼ ਖਾਂ ਨੇ ਸੱਯਦ ਬੇਗ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਨਾ

248 ਆਲਿਫ਼ ਆ ਕੇ ਬੇਗ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, ਚੱਕ ਤੇਗ ਤੇ ਕਰ ਘਮਸਾਨ ਮੀਆਂ।  
ਕਾਫ਼ਰ ਪੀਰ ਨੂੰ ਸਜਦੇ ਕਰਨ ਲੱਗਾ, ਤੂੰ ਕੈਸਾ ਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੀਆਂ।  
ਹੇਠੀ ਕਰੀ ਇਸਲਾਮ-ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਤੂੰ, ਭੁੱਲ ਆਪਣਾ ਦੀਨ ਅਮਾਨ ਮੀਆਂ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਡਰ ਤੂੰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਤੋਂ, ਕੋਹਲੂ ਪੀੜ ਕੇ ਕੱਢੇਗਾ ਜਾਨ ਮੀਆਂ ॥

ਸੱਯਦ ਬੇਗ ਦਾ ਉੱਤਰ

249 ਆਲਿਫ਼ ਖਾਂ ਨੂੰ ਸੱਯਦ ਬੇਗ ਕਹਿੰਦਾ, ਮੈਂ ਤੇ ਪੀਰ ਦਾ ਕਰਜ਼ ਉਤਾਰਨਾ ਏ।  
ਫੌਜਾਂ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਪੈਜਾ, ਅਸਾਂ ਅਨੰਦਪੁਰ ਨੂੰ ਜਾਵਨਾ ਏ।  
ਨੂਰਾਨੀ ਦੀਦ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਕਾਇਲ ਕੀਤਾ, ਤਨ-ਮਨ ਮੈਂ ਪੀਰ ਤੋਂ ਵਾਰਨਾ ਏ।  
ਸੜ ਮਰੇ ਪਰਵਾਨਾ ਜੋ ਸ਼ਮੂ ਉਤੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਿਸੇ ਕੀ ਮਾਰਨਾ ਏ ॥

ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੂੰ ਕਰੋਧ ਆਉਣਾ

250 ਖ਼ਬਰ ਮਿਲੀ ਇਹ ਜਦ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ, ਵਿੱਚ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ ਗੱਜ ਮੀਆਂ।  
ਕਮਲਾ ਕੀਤਾ ਮੇਰੇ ਜਰਨੈਲ ਤਾਈਂ, ਇਹ ਠੀਕ ਨਾ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚੱਜ ਮੀਆਂ।  
ਹਿੰਦੂ-ਮੁਸਲਮ ਸੱਜਣਗੇ ਸਿੰਘ ਸਾਰੇ, ਕੀ ਮੋਮਨਾ ਜੀਣ ਦਾ ਹੱਜ ਮੀਆਂ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਰਾਂਗਾ ਖਤਮ ਉਸਨੂੰ, ਕਿੱਥੇ ਜਾਏਗਾ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਭੱਜ ਮੀਆਂ ॥

ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੂੰ ਚੁੱਕਣਾ

251 ਲੰਬੀ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੀ, ਅਜਮੇਰ ਚੰਦ ਸੀ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਕੋਲ ਆਇਆ।  
ਰੋ ਰੋ ਕੇ ਹਾਲ ਸੁਨਾਉਣ ਲੱਗਾ, ਬਲਦੀ ਅੱਗ ਤੇ ਆਣ ਕੇ ਤੇਲ ਪਾਇਆ।  
ਅਸੀਂ ਮਾਮਲਾ ਥੋੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ, ਸਾਨੂੰ ਸਿੰਘ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਲੁੱਟ ਖਾਇਆ।  
ਅਸੀਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਣਾ, ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੀ ਬੱਖੀ ਵਿੱਚ ਕਿੱਲ ਲਾਇਆ ॥

252 ਸਾਨੂੰ ਆਖਦਾ ਸਜੇ ਸਿੰਘ ਸਾਰੇ, ਆਪਾਂ ਦੇਸ਼ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਾਵਨਾ ਏ।  
ਸਾਰੇ ਮੇਰੀ ਕਮਾਨ ਦੇ ਹੇਠ ਆਓ, ਨਾਲ ਤੁਰਕਾਂ ਯੁੱਧ ਮਚਾਵਨਾ ਏ।  
ਭਰੋ ਮਾਮਲਾ ਤੁਸੀਂ ਖਾਲਸੇ ਨੂੰ, ਆਪਾਂ ਆਪਣੀ ਫੌਜ ਤੇ ਲਾਵਨਾ ਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਤੋਪਾਂ ਜਮ੍ਹਰਕੇ ਲੈ, ਸਾਰੇ ਤੁਰਕਾਂ ਮਾਰ ਮੁਕਾਵਨਾ ਏ ॥

253 ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਤੇ ਸਾਡਾ ਹੀ ਰਾਜ ਹੋਵੇ, ਇੱਥੇ ਦੂਜੀ ਕੋਈ ਨਾ ਜਾਤ ਹੋਵੇ।  
ਸਾਡੀ ਬੋਲੀ, ਵਿਰਸਾ, ਰਾਜਧਾਨੀ, ਸਾਡਾ ਦਿਨ ਤੇ ਸਾਡੀ ਰਾਤ ਹੋਵੇ।  
ਕੋਈ ਮਾਰੇ ਨਾ ਗੁਰੂ-ਗਰੀਬ ਤਾਈਂ ਜੋ ਵਾਹੇ ਉਸੀ ਜਾਏਦਾਤ ਹੋਵੇ।  
ਨਿਸ਼ਾਨ ਕੇਸਰੀ ਝੂਲਣ ਖਾਲਸੇ ਦੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਮੁਗਲ ਦਾ ਘਾਤ ਹੋਵੇ ॥

254 ਸੱਚਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਉਹ ਕਹਾਂਵਦਾ ਏ, ਝੂਠਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹੇ ਹਜ਼ੂਰ ਤਾਈਂ।  
ਹਨੇਰੀ ਬਣਕੇ ਚੜ੍ਹਾਂਗੇ ਮੁਗਲਾਂ ਤੇ, ਝਾੜ ਦੇਣਾ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਝੂਰ ਤਾਈਂ।  
ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਹੈ, ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਜ਼ਾਲਮ ਮਗਰੂਰ ਤਾਈਂ।  
ਹੜ ਬਣ ਕੇ ਪੈਣਾ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਡੋਬ ਦੇਣਾ ਮੁਗਲ ਦੇ ਪੂਰ ਤਾਈਂ ॥

ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੇ ਸੁਣ ਕੇ ਅੱਗ ਬਗੋਲਾ ਹੋਣਾ

255 ਖੁੱਛਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਸੁਣਕੇ ਤੜਫ ਉਠਾ, ਸ਼ੇਰ ਤੜਫਦਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੱਟ ਖਾ ਕੇ।  
ਭੱਬੂ ਜਾ ਕੇ ਕੰਧ ਤੇ ਬੈਠ ਗਿਆ, ਸਾਰੇ ਘਰ ਨੂੰ ਆਪਸੀ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ।  
ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਤੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਸਾਹ ਉਸਨੂੰ, ਸੋਚਣ ਲੱਗਾ ਨੀਵੀਆਂ ਉਹ ਪਾ ਕੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕੋਈ, ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆਏ ਕਾਫ਼ਰ ਨੂੰ ਜੋ ਜਾ ਕੇ ॥

256 ਸਮਝਦਾਰ ਸੀ ਕਈ ਵਜ਼ੀਰ ਉਥੇ, ਠੰਢਾ ਉਸਨੂੰ ਉਹੋ ਸੀ ਕਰਨ ਲੱਗੇ।  
ਠੰਡੇ ਹੋ ਕੇ ਚੱਲੀਏ ਚਾਲ ਕੋਈ, ਕਿਹੜੀ ਗੱਲੋਂ ਹਜ਼ੂਰ ਨੇ ਡਰਨ ਲੱਗੇ।  
ਰਸ-ਭਿੰਨੜੀ ਬੀਨ ਵਜਾਉਣ ਪਹਿਲਾਂ, ਜ਼ਹਿਰੀ ਨਾਗ ਨੂੰ ਜੋਗੀ ਨੇ ਫੜਨ ਲੱਗੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਸੋਚ ਕੇ ਪੈਰ ਧਰਦੇ, ਲੋਕ ਨਦੀਆਂ ਨਾਲਿਆਂ ਵੜਨ ਲੱਗੇ ॥

ਜਰਨੈਲ ਰਮਜ਼ਾਨ ਖਾਂ ਦੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਈ

257 ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇਸਤੀ ਦੀ, ਮਿਲ ਬਹਿਣ ਦੀ ਗੁਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਤੇਰੀ।  
ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਨੇ ਸੱਚੀਆਂ ਕਹਿ ਗੱਲਾਂ, ਚਿੱਠੀ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੂੰ ਘੱਲ ਤੇਰੀ।  
ਸੱਚ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗੀ, ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜ ਸੀ ਉਸੇ ਪਲ ਤੇਰੀ।  
ਰਮਜ਼ਾਨ ਖਾਂ ਜਰਨੈਲ ਨੇ ਖਾਹ ਸੌਂਗਾਂ, ਫੌਜ ਅਨੰਦਪੁਰ ਦੇ ਵਲ ਤੇਰੀ ॥

258 ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਗੁਮਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ, ਅਨੰਦਪੁਰ ਆਈਆਂ ਪੰਧ ਮੁਕਾ ਕੇ ਜੀ।  
ਅੱਗੋਂ ਸਿੰਘ ਵੀ ਵੇਖ ਕੇ ਯੋਗ ਬਾਵਾਂ, ਬੈਠੇ ਥਾਂ ਥਾਂ ਮੋਰਚੇ ਲਾ ਕੇ ਜੀ।  
ਅਨੰਦਗੜ੍ਹ ਕਿਲ੍ਹੇ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਉਤੇ, ਕੀਤਾ ਹਮਲਾ ਜੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਜੀ।  
ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਘਮਸਾਨ ਦਾ ਯੁੱਧ ਹੋਇਆ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਖੂਨ ਬਹਾ ਕੇ ਜੀ ॥

259 ਰਾਤ ਪਈ ਤੇ ਬੰਦ ਘਮਸਾਨ ਹੋਇਆ, ਮੁਗਲ ਜਾ ਕੇ ਤੰਬੂ ਸਜਾਉਣ ਲੱਗੇ।  
ਨੱਚਣ ਨਾਚੀਆਂ ਪੀਣ ਸ਼ਰਾਬ ਲੱਗੇ, ਰੰਗ ਰਲੀਆਂ ਖੂਬ ਮਨਾਉਣ ਲੱਗੇ।  
ਮਾਲ ਲੁੱਟ ਦਾ ਜੋ ਵੀ ਹੱਥ ਆਇਆ, ਹਿੱਸੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਪਾਉਣ ਲੱਗੇ।  
ਕਹਿੰਦੇ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਲੁੱਟਣੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਸਾਰੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਵਿਉਂਤ ਬਣਾਨ ਲੱਗੇ ॥

ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਮੁਗਲਾਂ ਤੇ ਅਚਾਨਕ ਹਮਲਾ

260 ਮੁਖੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਬੈਠ ਸਲਾਹ ਕੀਤੀ, ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕੋਲ ਬਠਾਇਆ ਏ।  
ਵੈਰੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਧੁੱਤ ਹੋਏ, ਦੋ ਮੀਲ ਤੇ ਡੇਰਾ ਲਾਇਆ ਏ।  
ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਹੈ ਵੇਲਾ ਸੰਭਾਲਣੇ ਦਾ, ਸਮਾਂ ਲੰਘਿਆ ਮੁੜ ਨਾ ਆਇਆ ਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਪਹਿਲ ਜੋ ਕਰ ਗਿਆ, ਪੱਲੇ ਉਸਨੇ ਸਭ ਕੁੱਝ ਪਾਇਆ ਏ ॥

261 ਉਦੈ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਕੋਲ ਆਏ, ਕੀਤੀ ਬੇਨਤੀ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਜੀ।  
ਦੇਵੇ ਆਗਿਆ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਤਾਈਂ, ਮੂੰਹ ਵੈਰੀ ਦਾ ਆਈਏ ਮੋੜ ਕੇ ਜੀ।  
ਮੱਦਹੋਸ਼ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਨਾ ਆਉਣ ਦੇਈਏ, ਪਾਈਏ ਸੁੱਕਣੇ ਜਿਸਮ ਨਚੜ ਕੇ ਜੀ।  
ਸੂਰਜ ਵੇਖਣਾ ਹੋਏ ਨਸੀਬ ਨਾ ਹੀ, ਜਾਨਾਂ ਕੱਢੀਏ ਸਿੰਘ ਮਰੜ ਕੇ ਜੀ ॥

262 ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਸਾਨੂੰ ਸੂਹ ਮਿਲੀ, ਵੈਰੀ ਮਹਿਫਲਾਂ ਪਏ ਸਜਾਂਵਦੇ ਨੇ।  
ਸ਼ਹਿਰ ਲੁੱਟ ਕੇ ਮਾਲ ਜੋ ਲੈ ਗਏ, ਉਸ ਲੁੱਟ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਂਵਦੇ ਨੇ।  
ਨੱਚਣ ਨਾਚੀਆਂ ਮੁਜਰੇ ਹੋਣ ਪਏ, ਵਾਜੇ ਵੱਜਦੇ ਜਾਮ ਲਗਾਂਵਦੇ ਨੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਡੂਮਣੇ ਚੋਣ ਜਿਹੜੇ, ਉਹ ਰਾਤ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਂਵਦੇ ਨੇ ॥

263 ਪਾਈਆਂ ਕਾਠੀਆਂ ਗੁਰਾਂ ਤੋਂ ਹੁਕਮ ਲੈ ਕੇ, ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਸਰਦਾਰ ਚੱਲੇ।  
ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਥੇਦਾਰ ਬਣੇ, ਘੋੜੇ ਕਰਕੇ ਮਾਰੋ ਮਾਰ ਚੱਲੇ।  
ਸੁੱਤੇ ਪਏ ਤੇ ਸਿੰਘ ਨਾ ਵਾਰ ਕਰਦੇ, ਇਸ ਲਈ ਸੀ ਸਿੰਘ ਲਲਕਾਰ ਚੱਲੇ।  
ਪਈਆਂ ਭਾਜੜਾਂ ਡੇਰੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਦੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਖੂਨੀ ਜਦ ਵਾਰ ਚੱਲੇ ॥

(ਬਾਕੀ ਅਗਲ ਅੰਕ ਵਿਚ)

49 YEARS OF EXCELLENCE THE LINK GROUP

PUNJAB LINK

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

North America's Largest Distributed Weekly Newspaper

Published by : Punjab Link Newspaper Ltd.

**604-503-5465 (LINK)**

## PUNJAB LINK SALES TEAM

					
<b>Rakesh Puri</b> 604-377-4085	<b>Amarjit Singh</b> 778-908-0523	<b>Arya Bhalla</b> 778-788-2429	<b>Hardam S. Maan</b> 604-308-6663	<b>Shashi Madan</b> 604-367-5611	<b>Shirin Mitha</b> 604-614-9165

www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

## ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਮੁੱਖ ਲੋੜ

ਬਚਪਨ ਜੀਵਨ ਦੀ ਉਹ ਅਵਸਥਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਆਧਾਰ ਹੈ, ਨੀਂਹ ਹੈ। ਨੀਂਹ ਜਿੰਨੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਡੂੰਘੀ ਰੱਖੀ, ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਮਿਆਦ ਉਨੀ ਵੱਧ ਜਾਵੇਗੀ। ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਜਿਵੇਂ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਸਿਰਫ ਕੇ ਦੇਵੇਗੇ, ਜਿਵੇਂ ਦੇ ਸੰਸਕਾਰ ਦੇਵੇਗੇ ਉਵੇਂ ਦਾ ਹੀ ਨਾਗਰਿਕ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਉਹ ਬਣੇਗਾ। ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਦਾ ਯੁੱਗ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਹਰ ਇੱਕ ਦੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜਿਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਗੱਲ ਸਮਾਜ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਹਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਤਾਸੀ ਦੀ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਮਾਪੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਉੱਪਰ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੋਲ੍ਹੀਆਂ ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਇੱਕ ਗੱਲ ਹੋਰ ਸਾਫ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਲਾ ਨੂੰ ਸਿੱਖਣ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਪਰ ਹਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸੋਚ ਸਮਝ ਉੱਤੇ ਇਸਦਾ ਕੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਰਗਾ ਮਹਾਨ ਇਤਹਾਸ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵਰਗੇ ਗੁਰੂ ਹਨ। ਜਿੰਨਾ ਤੋਂ ਸੋਧ ਲੈਕੇ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਭਰਪੂਰ ਜੀਵਨ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਖੇਡ ਵੇਖੋ, ਜਿੰਨਾ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਬਚਪਨ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਸੀ, ਉਸਨੂੰ ਅੱਜ ਮਾਪੇ ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਦੇ ਬੇਲੋੜੇ ਅਰਥਾਂ ਵਾਲੇ ਗੀਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਟਿਕ ਟਾਕ, ਇੰਸਟਾਗ੍ਰਾਮ ਉੱਪਰ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਨੱਚਦੇ ਤੇ ਹਰ ਗਾਣੇ ਦੇ ਬੋਲ ਮੂੰਹ ਜੁਬਾਨੀ ਯਾਦ ਦੇਖਦੀ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸੋਚਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿੰਨਾ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਜੇ ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵੀ ਐਸਾ ਹੀ ਯਾਦ ਹੁੰਦੀ। ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਜਿੰਨਾ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਜੜ੍ਹ ਨਾਲੋਂ ਜੁਦਾ ਹੋਏ ਫਲ, ਫੁੱਲ, ਪੱਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਰੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਦੀ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਮੁਰਬਾ ਜਾਂਦੇ ਨੇ। ਬਿਲਕੁਲ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਡਾ ਮੂਲ ਸਾਡਾ ਇਤਹਾਸ ਹੈ ਗੁਰਬਾਣੀ ਹੈ ਜੋਕਰ ਅਸੀਂ ਮੂਲ ਨਾਲੋਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਬਿਖਰਨਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਡੇ ਮੁੱਲੇ ਇਤਹਾਸ ਦੇ ਵਾਰਿਸ ਹਾਂ, ਇਸ ਇਤਹਾਸ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ ਸਾਡਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ, ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਨਚਾਰ ਬਣਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਇਸਦੇ ਨਤੀਜੇ ਕੁਝ ਜਿਆਦਾ ਸਾਰਥਕ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ, ਫੋਕੀ ਸ਼ੋਰਤ, ਨਾਮ, ਪੈਸਾ ਸਭ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਆਪਣੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਸਹੀ ਸੋਧ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਨਾਗਰਿਕ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਲਈ ਸਕੂਲਾਂ ਕਾਲਜਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਾ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੰਠ ਵਰਗੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਚਲਾ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵੱਲ ਮੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਾਪੇ ਆਪਣੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਮਝਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਸੋਚਣ। ਚੰਦ ਲਾਈਕਸ ਦੇ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਹੀ ਨਾ ਬਦਲੇ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਅਸਲ ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣਮੱਤੇ ਇਤਹਾਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜ ਦੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਅਤੇ ਸੁਭਵਾਨ ਨਾਗਰਿਕ ਬਣਾ ਸਕੀਏ।

—ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ, 9779118066

## ਗਾਥਾ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ...

ਕੈਨੇਡਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਵਰਗ ਵੀ ਆਖ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਰਹਿਣ ਪੱਖੋਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਬੇਹਤਰੀਨ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਇੱਥੇ ਦੇ ਪੱਕੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਬਣਨ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਬਹੁਤਿਆ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੱਜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਅੰਦਰ ਬਹੁਤਾਤ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਜਾਂ ਫਰੈਂਚ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆ ਦੀ ਹੈ ਪਰ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਤੱਥ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਘੱਟ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਦੇ ਅਸਲ ਭਾਸ਼ਿੰਦੇ ਜਾ ਮੂਲ ਵਾਸੀ ਕੌਣ ਹਨ? ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਵਿਧਾਨ ਮੁਤਾਬਕ ਇੱਥੇ ਦੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਆਦਿਵਾਸੀ ਕਬੀਲੇ ਤਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਨ। ਇੰਡੀਅਨ(ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਲੋਕ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨਸ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ), ਇਨਯੂਟ ਅਤੇ ਮੈਟਿਸ। ਇਹ ਤਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਹਨ ਜੋ ਆਪਣੇ ਵਿਲੱਖਣ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਆਤਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੈਨਸਟ੍ਰੀਮ ਭਾਈਚਾਰੇ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਹਨ। ਸਾਲ 2016 ਦੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ 1.67 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਆਬਾਦੀ ਦਾ 4.19% ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇੰਨਾ ਕਬੀਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 600 ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੈ, ਇੰਨਾ ਦੀਆਂ 11 ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ 65 ਦੇ ਕਰੀਬ ਉਪ ਬੋਲੀਆਂ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਅੱਜ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਫਰੈਂਚ ਜਾਂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਹੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਸਾਇਬੇਰੀਆ ਰਾਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਅਲਾਸਕਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚੇ ਸਨ। ਕਿਸਟੋਫਰ ਕੋਲੰਬਸ ਵੱਲੋਂ 1492 ਵਿਖੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਖੋਜ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਯੂਰਪੀਅਨ ਲੋਕ ਤੇ ਖਾਸਕਰ ਫਰੈਂਚ ਮਿਸ਼ਨਰੀ ਵੀ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਮਿਸ਼ਨ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲੱਗ ਪਏ। ਇੱਥੇ ਹੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦਾ ਆਗਾਜ਼ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਯੂਰਪੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਫਰ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਫਰ ਬਦਲੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੋਹੇ ਨਾਲ ਬਣੇ ਤਿੱਖੇ ਔਜਾਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਸੌਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਫਰੈਂਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੱਕਾਰੀ ਰਾਹੀਂ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵਰਗਲਾ ਕੇ ਉਨਾਂ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ, ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਔਰਤਾਂ ਕੋਲੋਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਤੇ ਬੱਚੇ ਜੰਮਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਯੂਰਪੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਫਰ ਖਰੀਦਣੀ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰ ਹੋ ਗਏ ਇਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿੱਚ ਧੱਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਕੰਮ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਨ ਦਾ ਸੀ ਇਹ ਵੀ ਯੂਰਪੀਅਨ ਲੋਕ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਏ ਤੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸੀਮਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਜੋ ਅੱਜ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰੀ ਨੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਲੋਕ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ। ਇਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਈ ਉਨਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ, ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਉਨਾਂ ਦੀ ਜੁਬਾਨ,ਬੋਲੀ ਇਤਿਹਾਸ,ਸਭਿਆਚਾਰ ਤੇ ਪਛਾਣ ਖੋਹਣ ਦੀ ਗੱਲ ਤੁਰੀ ਜੋ ਰੇਜਿਡੈਂਸ਼ਿਅਲ ਸਕੂਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਿਰੇ ਚੜਾਈ ਗਈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਖੇ ਪਹਿਲਾ ਰੇਜਿਡੈਂਸ਼ਿਅਲ ਸਕੂਲ ਨਿਟਾਰੀ?

ਦੇ ਬ੍ਰੈਟਵਰਡ ਵਿਖੇ 1831 ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ ਸੀ ਜੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਨਵੈਂਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਟੀਆਰਸੀ (ਕਰੂਟਰ ਅਨਦ ਏਚਨਚਿਲਾਓਟਿਨ ਫੋਮਿਸਿਸਿਨ) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਰੇਜਿਡੈਂਸ਼ਿਅਲ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 150,000 ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨਜ਼, ਇਨਯੂਟ ਅਤੇ ਮੈਟਿਸ ਬੱਚੇ ਲੰਘੇ ਹਨ। ਇੰਨਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕੈਥੋਲਿਕ ਚਰਚ ਦੇ ਸਟਾਫ ਦੁਆਰਾ ਜਿਨਸੀ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਵੀ ਹੋਏ। ਅਕਸਰ ਇਹ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਬੱਚੇ ਇੰਨਾ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਪਸ਼ਣ ਜਾਂ ਘਟੀਆ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਛੂਤ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਵਰਗੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਕਸਰ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਟੀਆਰਸੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪੜਤਾਲ ਦੌਰਾਨ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 3,200 ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਬੱਚੇ ਉਨਾਂ ਦਿਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਜਬਰੀ ਖੋਹੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇੰਨਾ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੰਨਾ ਰੇਜਿਡੈਂਸ਼ਿਅਲ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਖੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਬੋਲਣ ਤੇ ਸਖਤ ਸਜਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 1969 ਵਿੱਚ ਕੈਥੋਲਿਕ ਇਸਾਈ ਮਿਸ਼ਨਰੀਆਂ ਤੋਂ ਇੰਨਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਲੈ ਲਿਆ ਤੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਇਹ ਸਕੂਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਅੱਜ ਵੀ ਇੰਨਾ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਇੰਨਾ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜਾਈ ਲਈ ਦੂਰ ਦੁਰਾਡੇ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਪੀਣ ਲਈ ਯੋਗ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਵਧੀਆ ਮੌਕੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਉਹ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਇੰਨਾ ਦੀ ਦਰ ਮਸਾਂ 10% ਹੈ। ਅੱਜ ਵੀ ਇਹ ਲੋਕ ਨਸਲਵਾਦ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਇਹ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਵਰਤਾਰਾ ਕਦੇ ਤੱਕ ਚਲਦਾ ਰਹੇਗਾ ਫਿਲਹਾਲ ਕਹਿਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ.....!

—ਕੁਲਤਰਨ ਸਿੰਘ ਪਧਿਆਣਾ

## ਉੱਘੇ ਵਿਦਵਾਨ ਡਾ: ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਦੇ ਸਦੀਵੀ ਵਿਛੋੜੇ ਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਰਚੁਅਲ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਉੱਘੇ ਵਿਦਵਾਨ ਡਾ: ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਦੇ ਸਦੀਵੀ ਵਿਛੋੜੇ ਉਪਰ ਡੂੰਘੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਮੁਲਕਾਤਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿੱਚ 67 ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਵੱਡੇ ਮੁੱਲਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਅਮੀਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ। ਉਹ ਉਚਕੋਟੀ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਆਰਟਿਸਟ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਿਰਦ ਇਨਸਾਨ ਸਨ ਅਤੇ ਹਰ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਬੜੀ ਨੀਝ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਉੱਘੇ ਵਿਦਵਾਨ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡਾ: ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੀ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਦਵਤਾ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਨੀ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੋਲਾਂ ਨਾਲ ਕੀਲ ਲੈਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕਚਰ ਸੁਣ ਕੇ ਹਰ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗੰਭੀਰ ਸੋਚ ਰੱਖਦੇ ਸਨ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਬਰਾੜ ਨੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਿਲਪੜੇ ਸੁਭਾਅ ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਨਾਲ ਡਾਢਾ ਦੁੱਖ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਰ ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕ ਯੋਗਦਾਨ ਅਤੇ ਖੋਜ ਡਰਪੂਰ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਅਤੇ ਚਿੰਤਕ ਦਸਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਧਾ ਦੇ ਫੁੱਲ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤੇ।

# AMA CONCRETE

**Commercial & Residential**

- Placing Pumping & Finishing
- Foundation Floors
- Smooth Finishing
- Exposed Broom Finishing
- Stamped Concrete

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ, ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472**

# METRO CONTRACTING LTD.

Excavation  
Demolition  
Sand & Gravel  
Drain tikes  
Back Fill  
Trucking  
Backhoe Service  
Land Clearing  
Hourly or Contract



**Residential & Commercial**

**Gurvinder Sanghera: 604-729-1435**

Email: [gsanghera77@gmail.com](mailto:gsanghera77@gmail.com)

# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

## MATRIMONIALS

## EMPLOYMENTS

## EMPLOYMENTS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'10", ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, BTECH(ਮਕੈਨੀਕਲ), ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ 13 ਕਿੱਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 778-713-0015 ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ: 98156-34151

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵੈਟਨਰੀ ਡਾਕਟਰ ਡਿਗਰੀ ਹੋਲਡਰ (B.Vse), ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ, ਲੜਕੇ ਵਾਸਤੇ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ 24 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 778-968-6874

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਬੀ ਏ, ਐਲ ਐਲ ਬੀ, ਆਇਲੈਟਸ ਚੋ 7 ਬੈਂਡ, ਜ਼ਮੀਨ-ਜਾਇਦਾਦ ਵਾਲੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਲਗਰੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਫੋਨ 587-892-2691, ਇੰਡੀਆ ਨੰਬਰ-98557-86891 (ਵੈਟਸਐਪ)

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ., ਉਮਰ 27 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'5", ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ ਭਰਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ ਕੱਦ 6'0" ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਸੰਪਰਕ- 604-761-7580 ਜਾਂ 604-599-8237

ਸਰੀ (ਕੈਨੇਡਾ) ਵਿੱਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿੱਲੋ, ਜਨਮ 1988, ਕੱਦ 5'11", ਵੈਸ਼ਨੂੰ ਲੜਕੇ ਲਈ ਵੈਸ਼ਨੂੰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। ਪੀ.ਆਰ., ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਸਟੂਡੈਂਟ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 604-723-5130 or 778-317-5130

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ : 778-863-9000

## MATRIMONIALS

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 26 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'1", ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੇ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ BSC (Fashion Designing) ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ- 778-713-0015 ਜਾਂ 604-319-0044

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ, ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 91-77105-45804 (ਵੈਟਸਐਪ)

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫੋਰਮ ਰੈਂਟਲ (Form Rental) ਕੰਪਨੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਕੰਮ ਫੁਲ ਟਾਇਮ ਹੈ। ਬੁਜ਼ਰਗ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ: 604-761-9315

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ. ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ। ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ: 778-881-0002

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

H.R. Stucco & Renovations Ltd. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਮੇਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹਨਾਂ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-312-1325 ਜਾਂ 604-518-4800 | ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟੱਕੋ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੇ. ਕੇ. ਜੇ. ਕੰਟਰੈਕਟਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਰਸਰੀ, ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਪਲਾਂਟਿੰਗ, ਪੋਟਿੰਗ, ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਚੱਲੇਗਾ। ਕੰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਿਸ਼ਨ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਐਲਡਰਗਰੋਵ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ 604-309-8705

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

Upholstered ਫਰਨੀਚਰ ਨਿਰਮਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸੀਮਸਟ੍ਰੈਸ (seamstress) ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਕੱਟਣ ਦੇ ਪੈਟਰਨ, ਸਿਲਾਈ ਸੀਟ ਅਤੇ ਬੈਕ ਕੁਸ਼ਨ, ਉਦਯੋਗਿਕ ਸਿਲਾਈ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਸਮਰੱਥਾ ਦੀ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਫਰਨੀਚਰ ਸੀਮਸਟ੍ਰੈਸ (seamstress) ਦਾ ਪੰਜ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤਨਖਾਹ \$20 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਘੱਟ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸੀਮਸਟ੍ਰੈਸ ਤਨਖਾਹ \$16 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਮਿਹਨਤਾਨਾ ਤਜਰਬੇ ਅਤੇ ਮਹਾਰਤ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ। ਕੰਮ ਫੁਲ ਟਾਇਮ ਹੈ। ਕੰਮ ਤੇ ਕੋਵੀਡ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-524-8901

# ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦੀਆਂ ਦੁਰਲੱਭ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਪ੍ਰਤੀ 37 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਭੰਬਲਭੂਸਾ

## ਸਰਚਾਂਦ ਸਿੰਘ ਖਿਆਲਾ

ਸਿੱਖ ਜਜ਼ਬਾਤਾਂ ਨਾਲ ਸਰੋਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਅੱਜ 37 ਸਾਲ ਬੀਤ ਜਾਣ 'ਤੇ ਵੀ ਪੂਰੀ ਸਚਾਈ ਸੰਗਤ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾ ਸਕੀ। ਸਾਡਾ ਕੰਮ ਹਰ ਸਾਲ ਜੂਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਦੀ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ 'ਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਕਤ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦੀਆਂ ਦੁਰਲੱਭ ਵਸਤਾਂ ਵਾਪਸ ਨਾ ਮਿਲਣ ਦੀ ਦੁਹਾਈ ਪਾ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਿਲ ਕੇ ਜਾਂ ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਾ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਡੇ ਕੰਮੀ ਆਗੂਆਂ ਵਿਚ ਫਿਕਰਮੰਦੀ ਜਾਂ ਗੰਭੀਰਤਾ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਉਦਾਸੀਨਤਾ ਹੀ ਸਾਡੇ ਪੱਲੇ ਪਈ। ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਅੱਜ ਤਕ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਕੋਈ ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਬਣੀ ਭੰਬਲਭੂਸੇ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨਾਲ ਹੱਲ ਕਰਨ 'ਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾ ਰਹੀ। ਇਹ ਨਾਕਾਮੀ ਸਾਡੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਚੂਕ ਸੀ ਜਾਂ ਨੀਯਤ 'ਚ ਖੋਟ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਔਖਾ ਹੈ।

ਪਿਛੋਕੜ ਵਲ ਪੱਛੀ ਝਾਤ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਦੌਰਾਨ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦੇ ਸਫ਼ ਜਾਣ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜੁਲਾਈ 84 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਾਈਟ ਪੇਪਰ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਕੁਝ ਅਰਸੇ ਬਾਅਦ ਸੇਵਾ ਮੁਕਤ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੰਦਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ ਸ਼ਬਦਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਖੁਲਾਸਿਆਂ ਨੇ ਉਕਤ ਦੁਰਲੱਭ ਖ਼ਜ਼ਾਨੇ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦਾ ਪਤਾ ਦਿੱਤਾ।

ਫਿਰ ਉਕਤ ਕੌਮੀ ਧਰੋਹਰ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ 2003 'ਚ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਖੰਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ 'ਚ ਸਿਵਲ ਰਿਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਪਾਈ ਗਈ। ਜਿਸ 'ਚ ਸਰਕਾਰ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵੀ ਜਵਾਬਦੇਹ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਿੱਥੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ 4 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਉਕਤ ਕੇਸ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪੀੜਤ ਧਿਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰ ਲਿਆ। ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰਾਲੇ ਅਤੇ ਸੀਬੀਆਈ ਵੱਲੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਸੌਂਪਦਿਆਂ ਕੇਸ ਡਿਸਮਿਸ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਅਪ੍ਰੈਲ 2004 'ਚ ਚੀਫ਼ ਜਸਟਿਸ ਬਿਨੋਧ ਕੁਮਾਰ ਰਾਏ ਅਤੇ ਜਸਟਿਸ ਸੁਰਾਯਾ ਕਾਂਤ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਖ ਦੇ ਜਵਾਬ ਪ੍ਰਤੀ ਤਸੱਲੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਅਗਲੇਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਕੀ ਦੇ ਵਸਤਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਗਲ ਵੀ ਕਹੀ। ਹੁਣ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਸਰਮਾਇਆ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਕਤ ਅਦਾਲਤੀ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪੱਖ ਦੀ ਜਿੱਤ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਹਾਰ। ਜਦ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਕੇਸ ਲੜਨ ਵਾਲੇ ਨਾਮੀ ਵਕੀਲਾਂ

ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਜਨਰਲ ਰਹੇ ਐੱਚ ਐੱਸ ਮੋਤੋਵਾਲ ਅਤੇ ਰੰਜਨ ਲਖਨ ਪਾਲ ਸਮੇਤ 8 ਉੱਘੇ ਵਕੀਲ ਸ਼ਾਮਿਲ ਸਨ। ਇੰਜ ਹੋਣ 'ਤੇ ਵੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵਾਪਸ ਆਈਆਂ ਵਸਤਾਂ ਜਾਂ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਸੰਗਤ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ ਫਿਰ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ ਕਿ ਜੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵਸਤਾਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀਆਂ ਤਾਂ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ 17 ਸਾਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਜ਼ੁਬਾਨੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਗਲੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਠੋਸ

**ਜਥੇਦਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕੌਮੀ ਸਰਮਾਏ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਉਚ ਤਾਕਤੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਦਖਲ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ**

ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ? ਇਸ ਵਰਤਾਰੇ 'ਚ ਇਕ ਤਤਕਾਲੀ ਕੇਂਦਰੀ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਏ। ਕੇ। ਐੱਟਨੀ ਵੱਲੋਂ 21 ਮਈ 2009 ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿੱਚ 'ਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਸੱਚ ਨਹੀਂ ਕਿ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਜੇ ਸਮਾਨ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤਾ ਸੀ ਉਹ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਵਾਪਸ ਮੌਜੂਦਗੀ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ ਹੁਣ ਫ਼ੌਜ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਕੋਈ ਵਸਤੂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਫ਼ੌਜ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਲੇਮ ਨਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਹਲਫ਼ਨਾਮਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਉਕਤ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਬੇਬੱਕ ਨਕਾਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਚਾਈ ਵੀ ਛੁਪੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਕਿ ਫ਼ੌਜ ਅਤੇ ਸੀ ਬੀ ਆਈ ਵੱਲੋਂ ਕੌਮ ਦੇ ਅਨਮੋਲ ਖ਼ਜ਼ਾਨੇ ਦਾ ਇਕ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੌਜੂਦਗੀ ਜਾ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਬੇਬੱਕ ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ 'ਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਤੋਂ ਚੂਕ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਹੁੰਦੀ ਗਈ। ਸਬੂਤਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਤੰਬਰ 1984 ਨੂੰ ਹੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਕੁਝ ਥੋਲੇ ਵਾਪਸ ਦਿੱਤੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਦੋ ਸੌ ਤੋਂ ਵਧ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਰੂਪ ( ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਹੱਥ

ਲਿਖਤ ) ਇਤਿਹਾਸਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਿਲ ਸਨ। ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਤੇ ਫ਼ੌਜ ਵੱਲੋਂ ਪੀ ਐਨ ਸਵਾਨੀ, ਆਰ ਪੀ ਨਦਿਰ ਅਤੇ ਐੱਸ

ਵੇਚ ਦੇਣ ਅਤੇ ਫ਼ੌਜ ਵੱਲੋਂ ਕੇਂਦਰੀ ਅਜਾਇਬ ਘਰ ਤੋਂ ਉਠਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਪੇਂਟਿੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਆਈਆਂ 84 ਚੋਂ ਇਕ ਮਹਾਰਾਜਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਪੁਰਾਤਨ ਪੇਂਟਿੰਗ ਵਿਦੇਸ਼ 'ਚ ਨਿਲਾਮੀ ਹੋਣ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਖੁਰਦ ਬੁਰਦ ਕਰਦਿਤੇ ਗਏ ਸਰਮਾਏ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਇਕ ਅਡੀ/ਮੀਤ ਸਕੱਤਰ ਨੇ 2019 'ਚ ਉਕਤ ਦੇ ਇਕ ਪੱਤਰ ਦੇ ਜਵਾਬ 'ਚ ਮੰਨਿਆ ਕਿ 1991 ਦੌਰਾਨ ਸੀਬੀਆਈ ਤੋਂ ਹੁਣ ਤਕ 109 ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਹਨ, ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀ ਸਾਮਾਨ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕਾਂ ਨੂੰ ਮੌਕੇ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ 'ਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋ ਰਹੀ ਛਵੀ ਨੂੰ ਦੁਸ਼ਮਣ ਕਰਨ ਹਿਤ ਜੂਨ 2019 ਦੌਰਾਨ ਤਤਕਾਲੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਭਾਈ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਗੋਵਾਲ ਨੇ ਇਕ ਪੜਤਾਲੀਆ ਸਬ-ਕਮੇਟੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ। ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਮੀਟਿੰਗ ਵੀ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਹੁਣ ਤਕ ਨਤੀਜਾ ਸਾਰਥਿਕ ਆਉਂਦਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ। ਸਭ ਕੁਝ ਦੇਖਦਿਆਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਿਵਾਸੀ ਗੁਰਸਿੱਖ ਸ: ਸ਼ਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸਤੰਬਰ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਖਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿਸਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੋ ਕਿ ਸਵਾਗਤ ਯੋਗ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਸਹਾਰੇ ਸਾਰਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਇਕ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਰਸਤਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਦੋਸ਼ੀ ਵੀ ਪਛਾਣੇ ਜਾ ਸਕਣਗੇ। ਪਰ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਇਹ ਕਾਰਜ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਰਾਹੀਂ ਜਿਵੇਂ 328 ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਉੱਚ ਤਾਕਤੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾ ਕੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਉਸੇ ਤਰਜ਼ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਜਸਟਿਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ 'ਚ ਸਭ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾਂਦੀ। ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿਸ ਦੇ ਕਾਰਜ-ਕਾਲ ਵਿੱਚ ਜੋ ਜੋ ਗਾਇਬ ਹੋਇਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਨਾਖਤ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕੌਮ ਦਾ ਧਰੋਹਰ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਵੀ ਲੱਭਣ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋਰ ਵਧ ਜਾਂਦੀ। ਉਮੀਦ ਹੈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬੀਬੀ ਜਗੀਰ ਕੌਰ ਅਤੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਇਸ ਮਸਲੇ ਵਲ ਸੰਜੀਦਗੀ ਦਿਖਾਉਣਗੇ।

ਐੱਸ ਵਿੱਲੋਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਸਨ। 2008-9 ਦੌਰਾਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਉਕਤ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਹੇ ਸ: ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਕੋਲ ਉਕਤ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਦੀਆਂ ਰਸੀਦਾਂ ਫਾਈਲਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਕੁਝ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਲਮਾਰੀਆਂ ਵੀ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਬੁੱਕ ਰਿਟਰਨ ਬਾਈ ਸੀਬੀਆਈ ( ਸੀਬੀਆਈ ਵੱਲੋਂ ਵਾਪਸ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ) ਆਦਿ ਅੰਕਿਤ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਨਵਰੀ-ਜੂਨ 2009 ਵਿੱਚ ਫ਼ੌਜ ਵੱਲੋਂ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲਿਜਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਵਿੱਚੋਂ 205 ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪੁਰਾਤਨ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਸਰੂਪ, 28 ਹੁਕਮਨਾਮੇ, ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਰੋਤਾਂ ਦੇ ਗਾਇਬ ਹੋਣ ਦੀ 350 ਸਿਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਇਕ ਪੜਤਾਲੀਆ ਰਿਪੋਰਟ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਵਾਪਸ ਆਈਆਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਚੋਂ ਇਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੱਲੋਂ ਮੱਟੀ ਰਕਮ ਲੈ ਕੇ



**We Want To Make You Smile**

# APNADENTAL CENTRE

**Family Dentistry, Routine Cleaning  
Teeth Whitening, X-Rays**

**SERVICES**

- Fillings
- Cleaning
- Extractions
- Dentures
- Crown
- Bridges
- Invisalign
- Orthodontic



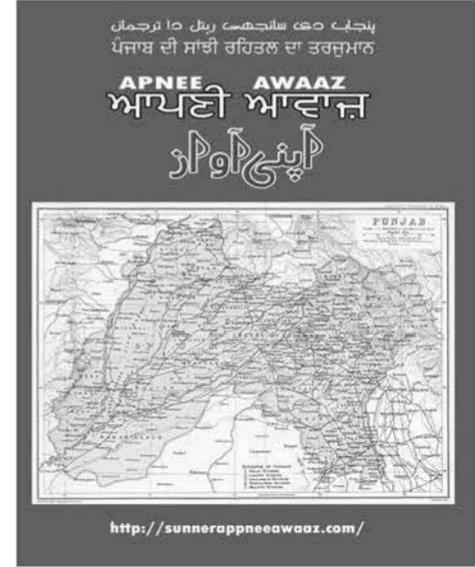
**Dr. Pran N Vashisht**  
**Dr. Christopher Zed**  
**Dr. Ramanbir Manghera**

**778-592-4400 | #306A 8035 120 St., Delta**

# ਗੁਰਮੁਖੀ ਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਵਿਚ ਛਪੇਗਾ ਮੈਗਜ਼ੀਨ “ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼”-ਮੁਹੰਮਦ ਆਸਿਫ ਰਜ਼ਾ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੋਸ਼ਿਸ਼

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)- ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਸੁੱਭਚਿੰਤਕਾਂ, ਲੇਖਕਾਂ, ਅਦੀਬਾਂ, ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਸੁੱਭ ਸੁਚਨਾ ਹੈ ਕਿ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਦੀਬ ਮੁਹੰਮਦ ਆਸਿਫ ਰਜ਼ਾ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਲਿੱਪੀਆਂ (ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ) ਵਿਚ ਇਕ ਮੈਗਜ਼ੀਨ “ਆਪਣੀ

ਆਵਾਜ਼” ਛਾਪਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਲਾਹੌਰ ਅਤੇ ਜਲੰਧਰ ਤੋਂ ਛਾਪਿਆ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁਹੰਮਦ ਆਸਿਫ ਰਜ਼ਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ



ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਇਕ ਕਾਰਜ ਵੀ ਟੁੱਟੇ ਹੋਏ ਮੁਹੱਬਤ ਦੇ ਧਾਰੇ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਜੋੜਨ ਵਾਲਾ ਅਮਲ ਹੈ। “ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼” ਰਸਾਲਾ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 13 ਅੰਕ ਅਦਬੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਉਦੇਸ਼ ਪਿੱਛੇ ਜਨਾਬ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੁਨੱਤ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੋਲ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਦੀ ਇੱਕ ਜ਼ਿੰਦਾ ਮਿਸਾਲ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੇਹੱਦ ਮਸਰੂਫ਼ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਵੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਝੰਡਾ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤੀ ਰੱਖਿਆ ਸੀ। ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਲਗਾਤਾਰ ਇਹ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ। ਮੁਗਰ ਹੁਣ ਉਹ ਇਕ ਨਵੇਂ ਵਲਵਲੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਹੱਕ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹਨ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਮੁਹੰਮਦ ਆਸਿਫ ਰਜ਼ਾ ਤੇ ਬਾਬਾ ਨਜਮੀ ਹੋਰੀ ਇਸ ਦੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਸੰਪਾਦਕੀ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਈ ਗੁਰਭਜਨ ਗਿੱਲ, ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਅਫ਼ਜ਼ਲ

ਸਾਹਿਰ ਵਰਗੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਹਿੰਦੇ ਅਤੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਲਮਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਲਿਖਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਲਮਕਾਰ ਦੋਸਤਾਂ ਦੇ ਗੁੰਗਾਰੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੇ ਇਸ ਮੁਹੱਬਤੀ ਬੂਟੇ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਚੜ੍ਹਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਇਸ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਦਾ ਮੂਲ ਮਕਸਦ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜੁਥਾਨ ਦੀ ਰਾਖੀ ਤੇ ਸੇਵਾ ਹੈ। ਹਰ ਮਹੀਨੇ 400 ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਫ਼ਿਲਿਆਂ ਦੇ ਇਸ ਰਸਾਲੇ ਵਿਚ ਦੋਹਾਂ ਪੰਜਾਬਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਰਚੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਵੰਨਗੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੁਹੰਮਦ ਆਸਿਫ ਰਜ਼ਾ ਨੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ 15 ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਪਤੇ ਤੇ ਭੇਜਣ ਦੀ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ- 00923054486520 (ਵਟਸਐਪ)

## ਮਿਲਖਾ ਸਿੰਘ ਪੀ ਜੀ ਆਈ ਦਾਖਲ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਉਡਣਾ ਸਿੱਖ ਮਿਲਖਾ ਸਿੰਘ ਦਾ ਆਕਸੀਜਨ ਪੱਧਰ ਹੇਠਾਂ ਡਿੱਗ ਗਿਆ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੀਜੀਆਈ ਦੇ ਆਈਸੀਯੂ ਵਾਰਡ ਵਿਚ ਡਰਤੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਸਥਿਰ ਹੈ ਤੇ ਡਾਕਟਰ ਲਗਾਤਾਰ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰੱਖ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਮਿਲਖਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਚਾਰ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰੋਨਾ ਤੋਂ ਠੀਕ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਗਲੀ ਦੇ ਫੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚੋਂ ਛੁੱਟੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਿਲਖਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਏਸ਼ੀਅਨ ਖੇਡਾਂ ਵਿਚ ਚਾਰ ਵਾਰ ਸੋਨ ਤਗਮਾ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ 1960 ਵਿਚ ਰੋਮ ਓਲੰਪਿਕਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਿਖਾਈ ਸੀ।

## ਮੇਹੁਲ ਚੌਕਸੀ ਦੀ ਭਾਰਤ ਹਵਾਲਗੀ ਲਈ ਰਾਹ ਪੱਧਰਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਕੋਰੋਨਾ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਕੋਥਨਿਟ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗੋੜੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮੇਹੁਲ ਚੌਕਸੀ ਨੂੰ ਡੋਮਿਨਿਕਾ ਤੋਂ ਸਿੱਧਾ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਰੀ ਦੇਸ਼ ਭਾਰਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਭੁੱਧਵਾਰ ਹੋਈ ਕੋਥਨਿਟ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੀਡੀਆ ਜ਼ਰੀਏ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚੌਕਸੀ ਹੁਣ ਡੋਮਿਨਿਕਾ ਲਈ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਚੌਕਸੀ ਵਾਪਸ ਐਂਟੀਗੁਆ ਤੇ ਬਾਰਬੁਡਾ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਚੌਕਸੀ ਪੰਜਾਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ ਦੇ 13500 ਕਰੋੜ ਦੇ ਕਰਜ਼ ਯੁਟਾਲੇ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ।

ਸਟ੍ਰੋਕ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ, ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਵਿੱਚ ਵੀ, 9-1-1 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖੋ

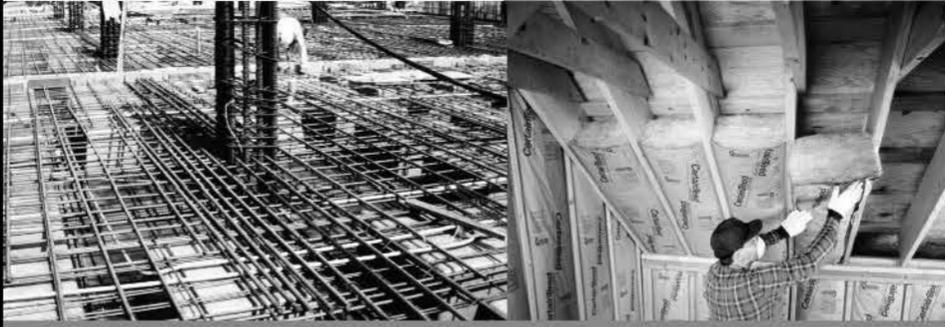
- F**ace ਚਿਹਰਾ: ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ਢਿਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?
- A**rms ਬਾਹਵਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਉੱਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ?
- S**peech ਗੱਲ-ਬਾਤ: ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?
- T**ime ਸਮੇਂ: ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਸਮਝੋ - ਝਟਪਟ 9-1-1 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ!

ਜੇ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣ ਵੇਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਲਦੀ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

[heartandstroke.ca/Punjabi](http://heartandstroke.ca/Punjabi)



# J & S Insulation & Rebar Ltd.



*Residential & Commercial*  
 Batt Insulation, Rigid Insulation, Insulate Sprinkler, Slab Insulation, Rebar, Poly, Styrofoam  
**Quality Work, Free Estimates**  
**Best Price**  
**Sarbjit: 604.841.9849**

# SKY BLUE DRYWALL LTD.

*Residential & Commercial*

- T-Bar
- Steel Stud
- Boarding
- Taping
- Ceiling Texture
- Renovation
- Quality Work
- Free Estimates



**Daljit Singh**  
**778-549-3605**  
 E: [singh.mand@icloud.com](mailto:singh.mand@icloud.com)



# ਸ਼ੌਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

Students  
can also  
apply

ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ  
ਅਪਲਾਈ ਕਰ  
ਸਕਦੇ ਹਨ



Forklift  
drivers needed  
ਫੌਰਕਲਿਫਟ  
ਡਰਾਈਵਰਾਂ  
ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ  
ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਜ਼ਰੂਰਤ  
ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।  
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ  
ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ  
ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਜਾਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:

**Ph: 604-244-1118**

**Fax: 604-270-3075**



# ਯੂ.ਕੇ. ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੋਰਿਸ ਨੇ ਕਰਵਾਇਆ ਤੀਸਰਾ ਵਿਆਹ

ਲੰਡਨ-ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੋਰਿਸ ਜੌਹਨਸਨ (56) ਨੇ ਆਪਣੀ ਮੰਗੇਤਰ ਕੈਰੀ ਸਾਇਮੰਡਸ (33) ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਜੋੜੇ ਨੇ ਰੋਮਨ ਕੈਥੋਲਿਕ ਵੈਸਟਮਿਸਟਰ ਚਰਚ 'ਚ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ 'ਚ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ। ਡਾਊਨਿੰਗ ਸਟਰੀਟ ਦੇ ਤਰਜਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ ਸਮੇਂ ਸਾਦੇ ਅਤੇ ਸੰਖੇਪ ਜਿਹੇ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਸਾਇਮੰਡਸ ਨੇ ਵਿਆਹ ਰਚਾਇਆ। ਜੋੜੇ ਵੱਲੋਂ ਅਗਲੀ ਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਦੋਸਤਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਦੇ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਏ ਜਾਣਗੇ।

**We Carry All Major Brands**

# PINE LIGHTING

**Over 42 Years in Business**

**BIG SALE**

**BUILDER'S SPECIAL MASSIVE SAVINGS**

*Lighting For Every Room*

**604-591-8895**  
6898 King George, Blvd, Surrey

ਕੈਰੀ ਦਾ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਜਦਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਤੀਜਾ ਵਿਆਹ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਫਰਵਰੀ 'ਚ ਜੋੜੇ ਨੇ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣ ਅਤੇ ਕੈਰੀ ਦੇ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜੌਹਨਸਨ ਕਰੀਬ 200 ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਪਹਿਲੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣ ਗਏ ਹਨ ਜੋ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਵਿਆਹੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਾਲ 1822 'ਚ ਰੈਬਰਟ ਬੈਂਕਸ ਜੇਨਕਿਨਸਨ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੌਹਨਸਨ ਨੇ ਕਲਾਕਾਰ ਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਐਲਿਗਰਾ ਮੋਸਟੀਨ-ਓਵੇਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੀ ਬੈਰਿਸਟਰ ਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਮੈਰੀਨਾ ਵ੍ਹੀਲਰ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜੌਹਨਸਨ ਅਤੇ ਵ੍ਹੀਲਰ ਨੇ 25 ਸਾਲ ਮਗਰੋਂ 2018 'ਚ ਤਲਾਕ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ 2020 'ਚ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਇਆ। ਡਾਊਨਿੰਗ ਸਟਰੀਟ ਨੇ ਵਿਆਹ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਸਾਂਝੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਿਰਫ ਇਕ ਤਸਵੀਰ ਨਸ਼ਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ 'ਚ ਜੋੜਾ ਵਿਆਹ ਮਗਰੋਂ ਬਾਗ 'ਚ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਇਮੰਡਸ ਨੇ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰੈੱਸ ਦਫਤਰ 'ਚ 2010 ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੇ ਜੌਹਨਸਨ ਦੇ ਲੰਡਨ ਮੇਅਰ ਵਜੋਂ ਮੁੜ ਤੋਂ ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਲਈ ਚਲਾਈ ਗਈ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾਪੂਰਬਕ ਚਲਾਇਆ ਸੀ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੰਚਾਰ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਮੁਖੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 2018 'ਚ ਉਸ ਨੇ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਓਜ਼ੀਆਨਾ ਕੰਪਨੀ 'ਚ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਦਾ ਕੰਮ ਸੰਭਾਲ ਲਿਆ ਸੀ।

## ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਜਰਤਾਂ ਲਈ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਗਠਿਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਅਜੀਤ ਮਿਸ਼ਰਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਦਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਿਰਤ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਬਿਆਨ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, ਕਿਰਤ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਆਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ @ਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਜਰਤਾਂ ਅਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹਾਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਤਕਨੀਕੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਦੇਣ ਲਈ ਮਾਹਿਰ ਸਮੂਹ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਮਾਹਿਰ ਸਮੂਹ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਤਾਰਿਕਾ ਚੱਕਰਵਰਤੀ (ਆਈਆਈਐੱਮ ਕਲਕੱਤਾ) ਅਨੁਸ਼੍ਰੀ ਸਿਨਹਾ (ਸੀਨੀਅਰ ਫੈਲੋ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਕੌਂਸਲ ਆਫ ਅਪਲਾਈਡ ਆਰਥਿਕ ਰਿਸਰਚ), ਵਿਭਾ ਭੱਲਾ (ਸੰਯੁਕਤ ਸਕੱਤਰ), ਐੱਚ ਸ਼੍ਰੀਨਿਵਾਸ (ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ, ਵੀ ਵੀ ਗਿਰੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਲੇਬਰ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ) ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਕਿਰਤ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਕਿਰਤ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰ ਡੀਪੀਐੱਸ ਨੇਗੀ ਮੈਂਬਰ ਸੱਕਤਰ ਹਨ।

## ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਕਰੋਨਾ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤਿੰਨ ਕਰੋੜ ਨੇੜੇ ਪੁੱਜੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਕ ਦਿਨ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ 1,34,154 ਨਵੇਂ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਆਮਦ ਨਾਲ ਮਰਾਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 2,84,41,986 ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਕੇਂਦਰੀ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰਾਲੇ ਵੱਲੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੀ ਲਾਗ ਕਾਰਨ 2,887 ਮੌਤਾਂ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਗਿਣਤੀ 3,37,989 'ਤੇ ਪੁੱਜ ਗਈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕਰੋਨਾ ਕਾਰਨ ਹੁਣ ਤੱਕ 14748 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।

# Gold key

INSURANCE

Number 1 in the  
Community for 25 Years.

Explore  
Your  
Options

Home | Condo | Rental | Tenants  
Business | CGL Liability | Property  
Trucking | Cargo | Fleet | Equipment  
Construction | Contractor | Farm  
Travel | Super Visa | Medical  
Auto | Marine | Motorcycle  
and much more..

We guarantee the best Home and Business  
Insurance prices. Call now mention **LINK NEWSPAPER**  
and ask about our special rates, providing multiple  
quotes fast, saving you hundreds of \$\$\$\$.

**TEL : 604 502 0441**

ICBC Online and Delivery available.



ਪੰਜਾਬੀ  
ਹਿੰਦੀ

**SURREY**  
**(604) 502 - 0441**  
FAX (604) 502-0417

5-8430 128TH ST.  
SURREY, BC  
V3W 4G3

MON-FRI 8 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM

**VANCOUVER**  
**(604) 325 - 1241**  
FAX (604) 325-1414

4038 KNIGHT ST.  
VANCOUVER, BC  
V5N 5Y7

MON-FRI 9 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 5 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM



**autoplan** [www.goldkeyinsurance.ca](http://www.goldkeyinsurance.ca)

**OPEN 7 DAYS**

# Rajan MANGOES

exclusively available at

## fruiticana

SINCE 1994



### LOWEST PRICES IN TOWN

Extra Extra Super Special

## RAJAN MANGOES

(HADEN AND ATAULFO) 4 kg  
ਰਾਜਨ ਅੰਬ ਹੈਡਨ ਅਤੇ ਅਟੈਲਫੋ  
**\$10.98 BOX**



\*Number of pieces depends on the weight

**Yellow Onions**  
50 lbs  
ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ

**\$9.98**  
bag

**Indican Chickpeas**  
**Red Lentil Whole** 4 lbs  
ਇੰਡੀਕਨ ਚਿੱਟੇ ਛੇਲੇ ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ

**\$2.99**  
bag

**Zucchini Squash**  
ਚੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼

**68¢**  
lb

**Sunbec Table Salt** 1 kg  
ਸਨਬੈਕ ਲੁਣ

**99¢**  
ea.

**Pesi Gur Plain**  
ਪੇਸ਼ੀ ਗੁੜ

**\$2.49**  
lb

**Extra Super Super Special**  
**Golden Temple Flour** 20 lbs  
ਗੋਲਡਨ ਟੈਂਪਲ ਆਟਾ

**\$8.99**  
bag

**Extra Super Super Special**  
**Okra Extra Fancy**  
ਭਿੰਡੀ ਐਕਸਟਰਾ ਫੈਂਸੀ

**\$2.49**  
lb

**Almonds**  
ਬਦਾਮ

**\$3.98**  
lb

**Green Cardamom (Elaichi) MF**  
ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ (ਐਮ.ਐਫ)

**\$26.99**  
lb

**Super Special**  
**Spinach**  
ਪਾਲਕ

**2 \$1.59**  
bunches for

**Super Special**  
**Fresh Methi**  
ਤਾਜਾ ਮੇਥੀ

**99¢**  
bunch

**Indican Basmati Rice** 8 lbs  
ਇੰਡੀਕਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ

**\$6.98**  
bag

**Super Special**  
**Jumbo Cauliflower**  
ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ

**\$1.99**  
ea.

**Super Special**  
**Cilantro**  
ਧਨੀਆ

**3 99¢**  
bunches for

**Super Special**  
**Pink Lady Apples**  
ਪਿੱਕ ਲੇਡੀ ਐਪਲ

**88¢**  
lb

**Super Special**  
**Round Tomatoes**  
ਗੋਲ ਟਮਾਟਰ

**98¢**  
lb

**Indican Punjabi Biscuits** 2.2 lbs  
ਇੰਡੀਕਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬਿਸਕੁਟ

**\$4.99**  
pkg.

**Super Special**  
**Russet Potatoes Snoboy** USA #1 10 lbs  
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ ਯੂ.ਐਸ.ਐ #1

**\$2.99**  
bag

**Super Special**  
**Red Delicious Apples**  
ਲਾਲ ਸਵਾਦ ਸੇਬ

**98¢**  
lb

**KTC Pomace Olive Oil** 3L  
ਕੇ.ਟੀ.ਸੀ ਜੈਤੂਨ ਪੌਸ਼ੇਬ ਦਾ ਤੇਲ

**\$9.98**  
ea.

**Fresh Garlic**  
ਤਾਜਾ ਲਸਣ

**99¢**  
lb

**Rapini (Sarson da Saag)**  
ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ

**\$1.99**  
bunch

**Red Onions** 25 lbs  
ਲਾਲ ਗੰਢੇ

**\$9.98**  
bag

Product images may differ from the actual product.

**Fri June 04, 2021 - Wed June 09, 2021**

**fruiticana** *see jaana!*  
**NEW LOCATION OPENING SOON**

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey  
604-502-0005  
www.fruiticana.com

**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 9 PM**  
7 DAYS A WEEK

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ---- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163 | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ---- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510         | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877   |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ---- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ---- 604-597-1676    | Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822  |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864     | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023           | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931      |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ---- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750         | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520         |



We reserve the right to limit the quantities while they last